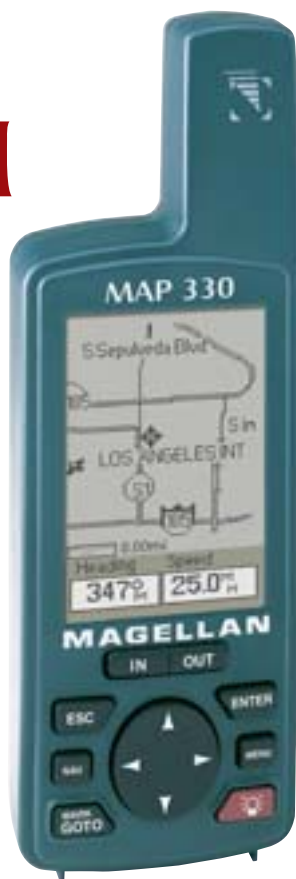


# Manual del usuario

## MAP 330 MAP 330M

Este Manual del Usuario contiene las instrucciones necesarias para utilizar los receptores Magellan MAP 330 y GPS Magellan MAP 330M. Todas las indicaciones sobre MAP 330 que aparecen en este Manual del usuario se refieren a las dos versiones del producto. Serán especificadas aquellas informaciones que conciernen solamente a MAP 330M.





## ADVERTENCIAS

POR RAZONES DE SEGURIDAD, ES NECESARIO QUE EL CONDUCTOR NO UTILICE ESTE DISPOSITIVO PARA ASISTIRLE EN SU NAVEGACIÓN MIENTRAS EL VEHICULO ESTÁ EN MARCHA.

Por favor, no intente cambiar las configuraciones de MAP 330 mientras está conduciendo. Pare su coche totalmente su vehículo o pida a uno de sus pasajeros que efectúe las variaciones necesarias. Es muy peligroso quitar la vista de la carretera; podría verificarse un accidente en el que Usted u otras personas pueden quedar heridos.

### USE SU BUEN JUICIO

Este producto es una excelente ayuda para la navegación pero es imprescindible que Usted dedique toda su atención a orientarse, usando también su buen juicio. Nunca confíe exclusivamente en un solo dispositivo para navegar.

### TENGA TENCIÓN

El Gobierno de los Estados Unidos dirige el Global Positioning System (GPS) y es el único responsable de la precisión y del mantenimiento del GPS.

La exactitud de las indicaciones de posición fija puede verse afectada por las periódicas regulaciones realizadas por el Gobierno de los Estados Unidos y puede variar de acuerdo con la política del usuario del GPS del Departamento de Defensa Civil y con el Plan Federal de Radionavegación. La precisión puede verse afectada también por una escasa geometría del satélite.

### USE ACCESORIOS ADECUADOS

Use solamente cables y antenas Magellan; el uso de cables y antenas que no sean de producción Magellan puede reducir seriamente las prestaciones del receptor o incluso podrían dañarlo. De esta manera se anula la garantía.

## CONTRATO DE LICENCIA

Magellan concede al comprador una licencia para el uso del software incluido y contenido en los productos GPS MAGELLAN ("SOFTWARE") durante el uso normal del receptor. Le está permitido hacer copias del mismo solamente para su uso personal o para utilizarlas en el ámbito de su organización.

El SOFTWARE es propiedad de MAGELLAN y/o de sus proveedores y está protegido por las leyes de los Estados Unidos sobre el copyright y por las disposiciones de los tratados internacionales; por lo tanto, Usted debe considerar este SOFTWARE como cualquier otro material protegido por el copyright.

Queda terminamente prohibido el uso, la reproducción, modificación, transmisión o reverse engineer de este SOFTWARE, a excepción de cuanto expresamente indicado en este punto. Todos aquellos derechos que no han sido expresamente concedidos quedan reservados a MAGELLAN y/o a sus proveedores.

\* \* \*

Queda terminamente prohibida la reproducción o la transmisión, en todo o en parte, de este manual, por cualesquiera medios, electrónicos o mecánicos, incluida su fotocopia o su registración. Cualquier uso distinto al propio uso personal del comprador requerirá el permiso previo y por escrito de Magellan Corporation.

© 2001 by Magellan Corporation. Todos los derechos reservados.

Magellan™, MAP 330™ y MapSend Streets™ son marcas registradas de Magellan Corporation.

## **GARANTÍA LIMITADA DE LA MAGELLAN CORPORATION**

Todos los receptores GPS Magellan son auxiliares para la navegación y no han sido concebidos para reemplazar otros métodos de navegación. Se aconseja al comprador que traiga con atención los puntos de ubicación y que use su buen juicio. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DEL USUARIO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

### **1. GARANTÍA DE LA MAGELLAN CORPORATION**

Magellan Corporation garantiza que sus receptores GPS y sus accesorios no presentan algún defecto ni en sus materiales ni en su manufactura por un plazo de un año a partir de la fecha de factura. ESTA GARANTÍA PUEDE SER APLICADA SOLO AL PRIMER COMPRADOR DEL PRODUCTO.

En el caso de un defecto, Magellan Corporation podrá, según decida, reparar o sustituir el producto sin que el comprador tenga que pagar ni las piezas ni la mano de obra. El producto reparado o reemplazado será garantizado por noventa (90) días a partir de la fecha de devolución, o por la duración de la garantía original, cuando esta última sea más larga.

### **2. RESARCIMIENTO DEL COMPRADOR**

EL CLIENTE ADQUIERE CON ESTA GARANTÍA ESCRITA O CON CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA EL DERECHO EXCLUSIVO A LA REPARACIÓN O A LA SUSTITUCIÓN, SEGÚN DECIDA LA MAGELLAN CORPORATION, DE TODAS LAS PARTES DEFECTUOSAS DEL RECEPTOR O DE LOS ACCESORIOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. LAS REPARACIONES CUBIERTAS POR ESTA GARANTÍA PUEDEN SER REALIZADAS EXCLUSIVAMENTE POR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO POR MAGELLAN. TODA REPARACIÓN EFECTUADA POR UN CENTRO NO AUTORIZADO POR MAGELLAN ANULARÁ LA GARANTÍA.

### **3. OBLIGACIONES DEL COMPRADOR**

Para obtener el servicio, el comprador tiene que recibir de la Magellan Corporation un número de Autorización para la Devolución de Materiales (RMA) (800-707-7845 -

rma@magellangps.com) antes de proceder a la expedición. Si el producto está todavía bajo garantía, el comprador tiene que devolver el receptor o los accesorios en franquicia junto con una copia de la factura de compra, con la dirección del comprador y el número RMA indicado claramente sobre la parte externa del paquete, a:

MAGELLAN AUTHORIZED SERVICE CENTERS

MAGELLAN CORPORATION NO SE HACE RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA O DE POSIBLES DAÑOS QUE EL PRODUCTO PUEDA SUFRIR DURANTE SU TRANSPORTE Y ENVÍO AL LUGAR DE LA REPARACIÓN. ES RECOMENDABLE ASEGURARLO. MAGELLAN ACONSEJA QUE, CUANDO SE DEVUELVE UN PRODUCTO PARA SU REPARACIÓN, EL TRANSPORTE SEA REALIZADO CON UN CORREO.

### **4. LIMITACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS**

A excepción de cuanto indicado en el artículo 1, cualquier otra garantía expresa o implícita, incluidas todas aquellas que se refieren a particulares utilidades o a sus condiciones de comercialidad, quedan excluidas en este punto.

Algunos Estados no permiten las limitaciones respecto a la duración de las garantías implícitas, por lo cual en dicho caso podría ser que esta limitación no se tuviera que aplicar a Usted.

### **5. EXCLUSIONES**

Nuestra garantía no cubre los siguientes:

- INSTALACIÓN
- BATERÍAS
- RETOQUES
- DEFECTOS DEBIDOS A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN.
- TODO TIPO DE DAÑO DEBIDO A UN ACCIDENTE PROVOCADO POR UNA INEXACTA TRANSMISIÓN DEL SATÉLITE. UNA INEXACTA TRANSMISIÓN PUEDE SER PROVOCADA POR CAMBIOS EN LA POSICIÓN, EL ESTADO O LA GEOMETRÍA DEL SATÉLITE.

- TODO TIPO DE DETERIORO DEBIDO AL TRANSPORTE, A LA MANIPULACIÓN, AL ABUSO, A LA NEGLIGENCIA, A LA MODIFICACIÓN O AL USO IMPROPIO.
- ASISTENCIA REALIZADA O INICIADA POR UN CENTRO DE SERVICIO NO AUTORIZADO POR MAGELLAN.
- VARIACIONES DEL RECEPTOR DETERMINADAS POR UN CAMBIO EN EL GLOBAL POSITIONING SYSTEM (GPS). **(Nota:** Todos los receptores GPS Magellan utilizan GPS para obtener informaciones sobre la posición, la velocidad o la hora. El Gobierno de los Estados Unidos controla GPS y es el único responsable de su precisión y manutención. Algunas circunstancias, como la variación de la transmisión GPS, pueden causar imprecisiones por lo que pueden ser necesarias modificaciones en el receptor. ESTE TIPO DE VARIACIONES NO ESTÁN CUBIERTAS POR LA PRESENTE GARANTÍA.

**SI ESTE PRODUCTO SARÁ ABIERTO POR ALGUIEN QUE NO SEA UNA PERSONA DE UN CENTRO AUTORIZADO MAGELLAN, ESTA GARANTÍA QUEDARÁ INMEDIATAMENTE ANULADA.**

## **6. EXCLUSIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O DERIVADOS.**

MAGELLAN CORPORATION NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, PARA CON EL COMPRADOR O CUALQUIER OTRA PERSONA, DE DAÑOS ACCIDENTALES O DERIVADOS INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, AQUELLOS DAÑOS PROVOCADOS POR FALTA DE FUNCIONAMIENTO O POR ERRORES EN SU EMPLEO Y TAMBIÉN LA PÉRDIDA Y EL DETERIORO QUE PUEDIERAN DERIVARSE O ESTAR RELACIONADOS CON LA PRESENTE LICENCIA, AUNQUE SE TRATE DE LA NEGLIGENCIA O EL ERROR DE OTROS. MAGELLAN CORPORATION NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, PARA CON EL COMPRADOR O CUALQUIER OTRA PERSONA, DE LOS DAÑOS ACCIDENTALES O DERIVADOS PROVOCADOS POR UN USO NEGLIGENTE DEL PRODUCTO. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MAGELLAN CORPORATION SE HARÁ RESPONSABLE DE

ESTE TIPO DE DAÑOS, AÚN EN EL CASO DE QUE MAGELLA CORPORATION FUERAN INFORMADOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS.

Algunas legislaciones no permiten la exclusión o la limitación de daños accidentales o derivados, por lo cual en dicho caso podría ser que esta limitación o exclusión no se tuviera que aplicar a Usted.

## **7. CONTRATO COMPLETO**

Esta garantía constituye el acuerdo final, completo y exclusivo entre Magellan Corporation y el comprador con respecto a la calidad de los productos y sustituye todos los acuerdos anteriores o contemporáneos relativos a su objeto. LA PRESENTE GARANTÍA DETERMINA TODAS LAS RESPONSABILIDADES DE LA MAGELLAN CORPORATION SOBRE ESTE PRODUCTO.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos; además, Usted puede tener también otros derechos que varían según las legislaciones vigentes en otros estados.

## **8. PARA LOS COMPRADORES QUE HAN COMPRADO FUERA DE LOS ESTADOS UNIDOS.**

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS. PODRÍA VERIFICARSE QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS, LOS CUALES PUEDEN VARIAR DE PAÍS A PAÍS Y, AL MISMO TIEMPO, PODRÍA SER QUE ALGUNAS LIMITACIONES CONTENIDAS EN ESTA GARANTÍA NO DEBAN SER APLICADAS EN SU CASO.

Si Usted ha comprado este producto fuera de los Estados Unidos, esta garantía limitada se regirá por las leyes del Estado de California y será aplicada a Magellan Corporation, a sus sucesores y a cuantos sean designados por la misma.

- - -

Para mayor información sobre la presente garantía limitada, llame o escriba a:

Magellan Corporation, 960 Overland Court, San Dimas, California, U.S.A. 91773

Teléfono: (909) 394-5000

Fax: (909) 394-7050

# Contents

## Introducción

Informaciones sobre el manual .....	1
-------------------------------------	---

## Instalación de MAP 330

Instalar las baterías .....	3
Conectar la correa .....	4
Inicializar al primer uso .....	5
Encender MAP 330 .....	5
Insertar las posiciones aproximadas .....	6

## Operaciones básicas

Receptor GPS MAP 330 .....	9
Encender y apagar .....	10
Encender y apagar la retro-iluminación .....	11
Regular el contraste .....	11
Alcanzar una posición fija .....	12
Pantallas de navegación .....	12
Pantalla del Mapa .....	12
Pantalla de la Brújula .....	13
Pantalla de los Datos engrandecidos .....	13
Pantallas de Posición .....	13
Acceder a las pantallas de navegación .....	14
Guardar un waypoint .....	15
Utilizar las rutas GOTO .....	18
Crear una ruta GOTO .....	18
Navegar con una ruta GOTO .....	21

**www.abreco.com.mx**  
Ventas, Soporte y Mantenimiento a  
toda la República Mexicana  
tel. (55) 2614 9555 ó 2614 4720  
soporte@abreco.com.mx

## Referencias

Alimentación/Retro-iluminación/Contraste .....	23
Encender MAP 330 .....	23
Apagar MAP 330 .....	23
Utilizar la retro-iluminación de la pantalla .....	23
Regular el contraste de la pantalla .....	24
Pantallas de navegación .....	24
Seleccionar las pantallas NAV .....	24
Volver a la última pantalla NAV visualizada .....	24
Pantalla del Mapa .....	24
Configurar los Detalles del mapa .....	27
Leyenda Pantalla Mapa .....	27
Encender/Apagar el Mostrar waypoint .....	28
Definir las ciudades .....	28
Activar/Desactivar las informaciones Nav .....	30
Modificar la orientación del mapa .....	30
Activar/Desactivar muestra trayecto del mapa .....	31
Seleccionar el Modo trayecto .....	31
Pantalla de la Brújula .....	32
Personalizar los campos de datos .....	33
Pantalla de Datos engrandecidos .....	33
Personalizar los campos de datos .....	34
Pantalla de Posición .....	34
Seleccionar la pantalla de Posición .....	34
Configurar nuevamente el odómetro parcial .....	35
Personalizar los campos de datos .....	36
Mensajes sobre el estado del receptor GPS .....	36
Pantalla de Estado de Sat .....	37
Waypoint/Base de datos .....	38
Acceder a los waypoint en la base de datos .....	38
Seleccionar los waypoint utilizando la lista “Más cercano” .....	38
Seleccionar los waypoint utilizando la lista alfabética .....	38

Seleccionar los waypoint más cercanos al cursor .....	39
Guardar la posición actual como waypoint .....	40
Crear un nuevo waypoint manualmente .....	40
Crear un nuevo waypoint con el cursor del Mapa .....	40
Eliminar un waypoint del usuario .....	41
Modificar un waypoint del usuario .....	41
Visualizar un objeto de mapa en el mapa .....	42
Visualizar un waypoint del usuario en el mapa .....	42
Guardar un objeto del mapa como waypoint del usuario .....	42
Buscar la dirección de una calle .....	43
Rutas .....	44
Crear una ruta GOTO .....	44
Crear una ruta de retroceso .....	44
Crear una ruta multi-tramo .....	45
Activar/Desactivar una ruta .....	47
Visualizar una ruta .....	47
Cambio de una ruta .....	47
Introducir un tramo .....	48
Borrar un tramo .....	48
Sustituir un tramo .....	48
Añadir un tramo .....	49
Añadir un waypoint apenas creado a una ruta .....	49
Desandar una ruta .....	49
Borrar una ruta .....	49
Visualizar una ruta en la Pantalla del Mapa .....	50
Crear una ruta usando la historia del trayecto .....	50
Configurar .....	50
Inicializar el MAP 330 .....	50
Apagar/Encender la pantalla NAV .....	51
Seleccionar el sistema de coordenadas .....	51
Seleccionar un dato del mapa .....	52
Seleccionar el modo altitud .....	52

Seleccionar el formato hora .....	52
Seleccionar la unidad NAV .....	53
Seleccionar la referencia Norte .....	53
Configurar el temporizador de la retro-iluminación .....	53
Encender/Apagar el zumbador .....	54
Seleccionar un mensaje NMEA .....	54
Seleccionar la velocidad en baudios .....	54
Seleccionar el idioma .....	55
Borrar la memoria .....	55
Borrar la historia del trayecto .....	55
Borrar los Wpt/Rutas .....	55
Borrar todas las rutas .....	55
Volver a configurar el MAP 330 con los valores de fábrica .....	56
Borrar toda la memoria en el MAP 330 .....	56
Mostrar Sol/Luna .....	56
Acceder a la pantalla del Sol/Luna .....	56
Modificar la fecha Sol/Luna .....	56
Modificar la posición Sol/Luna .....	57
Mostrar los horarios de Pesca/Caza .....	57
Acceder a la pantalla de Pesca/Caza .....	57
Modificar la fecha de Pesca/Caza .....	57
Modificar la posición de Pesca/Caza .....	57
Alarmes de MAP 330 .....	58
Configurar la alarma de llegada .....	58
Configurar la alarma de fondeo .....	58
Configurar la alarma XTE .....	58
Configurar la alarma de conexión GPS .....	58
Utilizar el simulador .....	59
Encender el simulador - modo Auto .....	59
Encender el simulador - modo Usuario .....	59
Apagar el simulador .....	59
Pantalla de Ayuda .....	60
Pantalla sobre... .....	60



## Preguntas más frecuentes

General .....	61
Waypoints/Base de datos .....	62
Pantalla de navegación .....	63
Rutas .....	63
Alarmas .....	63
Datos de salida .....	64

## Apéndice

Solución de problemas .....	65
Iconos de waypoint .....	66
Contactar Magellan .....	67
Especificaciones .....	68
Accesorios .....	69
MapSend Streets™ .....	70
Conectarse con fuentes de alimentación externa .....	71
Glosario .....	73
Índice .....	75



# Introducción

Gracias por haber adquirido el receptor Magellan Map 330. Map 330 presenta todas las características que un navegador, un pescador, un excursionista, un cazador o cualquier otra persona que se dedica a actividades recreativas al aire libre, se espera de un receptor GPS Magellan. Además de estas características, MAP 330 ofrece la posibilidad de visualizar su ubicación en mapas detallados de la ciudad proporcionando un instrumento de navegación completo y de larga duración.

Magellan ha sido líder en el mercado de los GPS manuales ya que en 1989 introdujo el primer receptor GPS manual. Desde entonces Magellan ha seguido fabricando receptores para la navegación para aquellas personas que aman vivir al aire libre y para los diferentes mercados de consumidores, recorriendo un camino que va desde el primer receptor GPS, que valía menos de \$100, hasta los receptores de automóviles con capacidad de orientarse en todo tipo de terreno.

Antes de empezar, asegúrese de que el paquete incluya todos los elementos indicados en el lateral de la confección. Si faltan algunos de estos elementos o los encuentra deteriorados, contacte, para su sustitución, Magellan Corporation: (866) 737-8604.

## Informaciones sobre el manual

El manual se divide en seis capítulos: *Introducción*, *Configuración de MAP 330*, *Operaciones básicas*, *Guía de referencia*, *Preguntas más frecuentes* y *Apéndice*. Cada capítulo está ilustrado brevemente para que Usted pueda escoger el que mejor le parezca. El Apéndice incluye además un glosario y un índice.

*Configuración de MAP 330*: Muestra cómo hay que preparar MAP 330 para su utilizzo. Las instrucciones incluyen las modalidades de instalación de las baterías, la conexión del aparato y la inicialización del receptor MAP 330.

*Operaciones básicas*: Proporciona todas las instrucciones para utilizar las funciones básicas de MAP 330 y muestra cómo identificar un punto de localización, cómo ver la pantalla Mapa, como salvar las escalas y

utilizar el GOTO. Conociendo estas cuatro fases principales es posible utilizar la mayor parte de las funciones de MAP 330.

*Guía de referencia:* incluye las instrucciones de todas las funciones de MAP 330. La estructura de este capítulo permite encontrar de manera rápida y simple las funciones deseadas.

*Preguntas más frecuentes:* Contesta a las preguntas más frecuentes sobre MAP 330, sobre el GPS (Global Positioning System) y sobre el uso de todas las funciones de MAP 330. Probablemente los usuarios más expertos del GPS no encontrarán en este capítulo nuevas informaciones, mientras que nuestros nuevos usuarios hallarán todo tipo de contestación a sus preguntas.

*Apéndice:* Se divide en secciones que contienen informaciones sobre la conexión de MAP 330 con dispositivos exteriores, sobre los accesorios, sobre la resolución de los problemas y sobre los detalles.

*Glosario:* Explica el significado de algunos términos y abreviaciones que se encuentran en MAP 330 y en este manual y que, a menudo, los nuevos usuarios no conocen.

Ahora podemos pasar a utilizar el MAP 330. A pesar de las dimensiones del manual, hemos intentado dar suficientes informaciones para los usuarios principiantes y aquellos detalles y funciones que pueden interesar a los usuarios expertos.

La cuestión más importante para nosotros es que Usted se quede completamente satisfecho con el receptor MAP 330 y con la presente documentación. Si tiene Usted ideas, consejos o reclamaciones que hacernos, contáctenos en nuestro sitio web ([www.magellangps.com](http://www.magellangps.com)) o envíenos un e-mail.

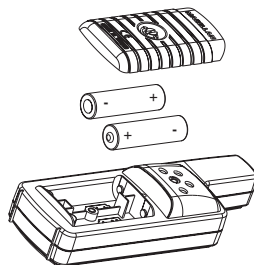
# Instalación de MAP 330

La Instalación del MAP 330 consiste en un simple proceso de tres fases: la instalación de las baterías, la conexión de la correa y la inicialización del receptor.

## Instalar las baterías

El MAP 330 utiliza dos baterías AA que se instalan en el lado posterior a través de la protección de las baterías. Con la retro-iluminación apagada las baterías duran hasta 10 horas.

Para remover la protección de las baterías de vueltas en sentido antihorario al tornillo que cierra la puertecita de las baterías hasta que la protección no se quite. Introduzca las nuevas baterías como indicado y se asegure que estén instaladas con la polaridad correcta.



Posicione nuevamente la protección y fijar el tornillo de la puertecita atornillándolo en sentido inverso al de antes hasta que aquella esté bien cerrada. Evite de apretar excesivamente el tornillo.



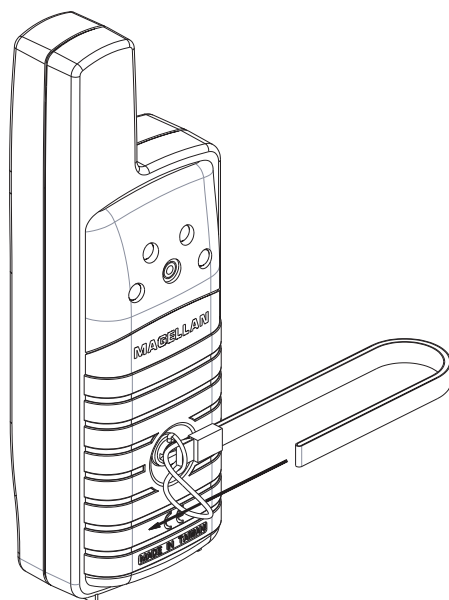
**Cuánto tiempo se dispone para substituir las baterías?** *Todas los waypoint (puntos de paso) y las rutas ideadas por usted están guardadas en la memoria permanente y se conservan para varios meses sin las baterías. No están guardados los datos actuales de la ubicación y de la hora pero se quedarán en la memoria por lo menos para dos horas sin las baterías instaladas.*



Apague siempre el MAP 330 o la alimentación externa antes de quitar las baterías. En caso contrario, podría verificarse la pérdida o la corrupción de los datos.

## Conectar la correa

La correa se conecta al tornillo que se inserta en la puertercita de la protección de las baterías. La figura de abajo muestra como conectar la correa.



## Selecting Languages

La primera vez que utiliza el MAP 330 o si la memoria ha sido completamente borrada Usted necesita elegir el idioma que desea utilizar. Las flechas ARRIBA/ ABAJO de la tecla numérica resaltan el idioma deseado. Una vez que seleccionado el idioma, pulse la tecla ENTER. Las opciones posibles son Inglés, Francés, Alemán, Español, Italiano, Portugués, Finlandés, Holandés o Sueco.

Puede modificar el idioma en cualquier momento a través de la opción Idiomas del menú Configuración (véase *Modifica de los idiomas* en la sección Referencias de este manual.)

## Inicializar al primer utilizzo

La fase final de la Instalación del MAP 330 consiste en la inicialización del receptor cuando se le utiliza por primera vez. A este punto el MAP 330 empieza a calcular lo más rápido posible la posición.

La inicialización calcula más rápidamente la primera posición fija cuando el MAP 330 no tiene en la memoria la última ubicación calculada (por ejemplo, si el MAP 330 es nuevo o si la memoria ha sido borrada) y, entonces, MAP 330 proporciona una indicación aproximada de la posición así que pueda utilizar el almanaque satelitar (guardado en la memoria permanente) para establecer cuales satélites se encuentran en órbita y cuales necesita buscar.

Para inicializar el MAP 330 siga las siguientes instrucciones.

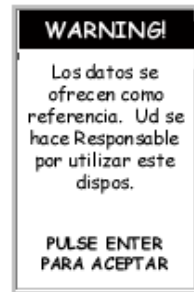
### Encender MAP 330

Pulse 


El MAP 330 se enciende y visualiza la pantalla de marcha y una pantalla de alerta.



Pantalla de marcha

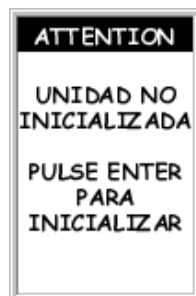


Pantalla de alerta


Pulse  (Usted tiene 10 segundos para pulsar ENTER o se apagará el MAP 330.)

El MAP 330 muestra una casilla de mensaje. Ésta indica que es necesario inicializar el receptor.

Pulse **ENTER**




## Insertar las posiciones aproximadas

Utilize  para resaltar la región.

Pulse **ENTER**



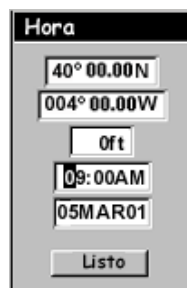
Utilize  para resaltar la área.

Pulse **ENTER**.



El cursor aparece en el campo de la hora y espera que Usted configure la hora local utilizando las teclas de dirección. Asegúrese de que haya configurado el indicador AM/PM.

Nota: Cuando el MAP 330 empieza a recoger las señales de un satélite, actualizará automáticamente la hora con el reloj atómico satelitar.



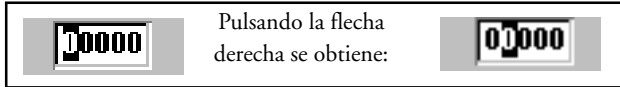


Para utilizar las teclas de dirección y modificar un campo, siga el diagrama de abajo.

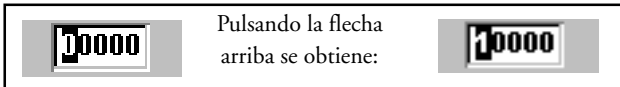
**Modifica**



mueve el cursor hacia izquierda o hacia derecha.



aumenta o disminuye el valor.



Cuando Usted haya corregido la hora, pulse



La última información necesaria es la fecha. Con las teclas de dirección introduzca la data corriente.



Pulse **ENTER**.

Han sido insertadas todas las informaciones necesarias al MAP 330 para que calcule más rápidamente la primera posición fija; la tecla Listo está resaltada.



Para completar el proceso de inicialización, pulse **ENTER**.

La pantalla de Estado de Sat está visualizada y el MAP 330 está listo para que se le utilice. Ahora puede empezar con las Operaciones básicas descritas en el capítulo siguiente o puede apagar el MAP 330.

Para apagar el MAP 330, pulse .

# Operaciones básicas

Para muchos ésta representa la primera introducción para utilizar el receptor GPS como instrumento de navegación. Las muchas funciones y funcionalidades del MAP 330 pueden asustar al usuario al principio; en realidad, para utilizar el aparato es suficiente conocer pocos elementos que van a ser examinados detalladamente en lo sucesivo. Ulteriores funcionalidades y funciones están ilustradas en la sección Referencias.

## Receptor GPS MAP 330

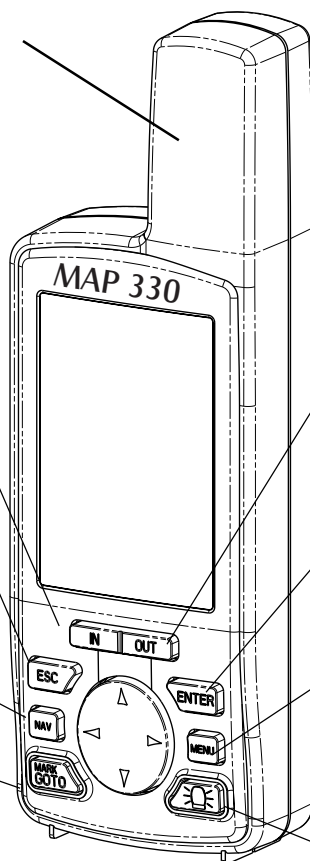
### Antena cuadrifilar

**IN** - Engrandece la visualización de la pantalla del Mapa. Pulse una vez para elegir un nivel de zoom, mantenga pulsada la tecla para moverse rápidamente a través de los niveles del zoom.

**ESC** - Borra la operación de la última tecla pulsada y, además, recorre las pantallas de NAV en orden inverso.

**NAV** - Accede a las distintas pantallas de navegación.

**MARK/GOTO** - Se utiliza MARK para crear un waypoint y GOTO para crear un recorrido directo hacia un waypoint guardado en la memoria.

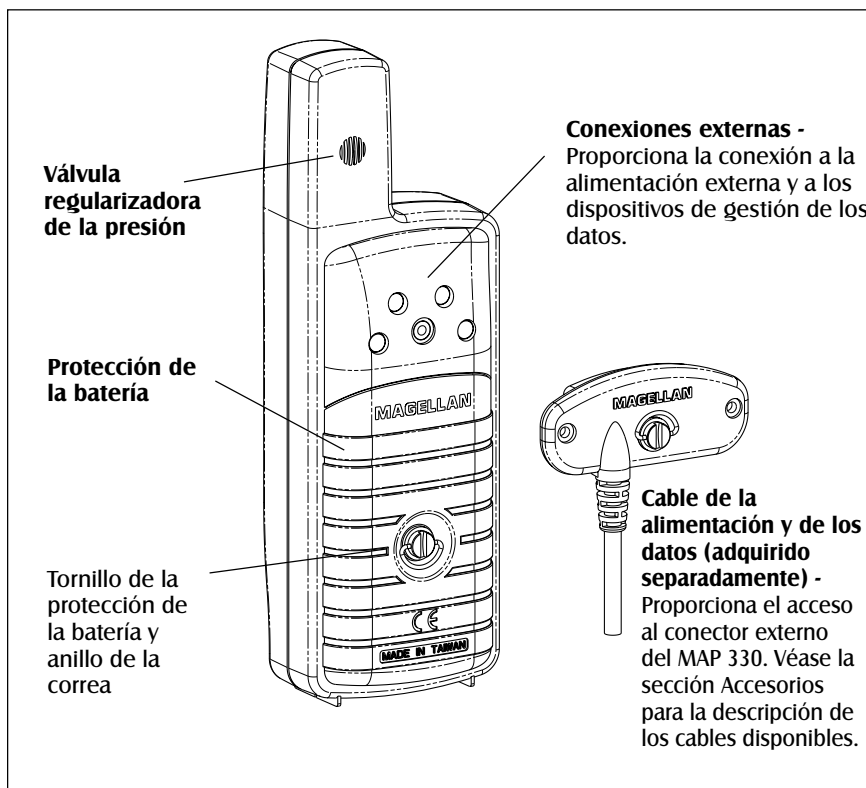


**OUT** - Empequeñece la visualización de la pantalla del Mapa. Pulse una vez para elegir el nivel de zoom, mantenga pulsada la tecla para moverse rápidamente a través de los niveles del zoom.

**ENTER** - Confirma el inserto de los datos o la selección del menú.

**MENÚ** - Accede a los menús de las pantallas visualizadas y proporciona el acceso a las funciones de los waypoints, de los recorridos y de la configuración.

**Alimentación/Luz** - Enciende y apaga el MAP 330 y la retro-iluminación de la pantalla.



## Encender y apagar

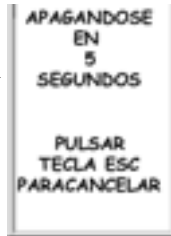
### Encender MAP 330



El receptor mostrará la última pantalla de navegación visualizada. Si esta visualización muestra la pantalla del Mapa, va a ser utilizada la última configuración de las escalas de ampliación.

## Apagar MAP 330

Pulse



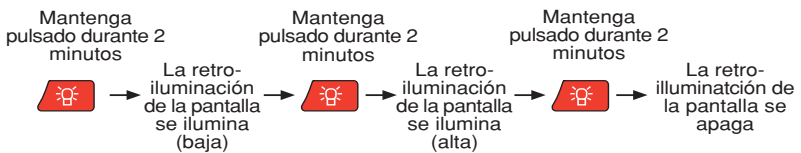
Pulsando de nuevo el botón ON/OFF, MAP 330 se apagará inmediatamente.

Pulsando la tecla ESC se borrará la secuencia de apagamiento.

Pantalla de apagamiento visualizada

## Encender y apagar la retro-iluminación

La retro-iluminación de la pantalla se establece en uno de los tres niveles (bajo, alto o apag).



La retro-iluminación descarga completamente las baterías del receptor, luego, para evitar de encenderla casualmente y de dejarla encendida, el MAP 330, después de que pasen 4 minutos sin pulsar ninguna tecla, apagará la retro-iluminación. Pulsando cualquier tecla se enciende nuevamente. Usted puede modificar el intervalo de tiempo de la retro-iluminación seleccionando Configuración (véase la sección Configuración en el capítulo Referencias).

## Regular el contraste

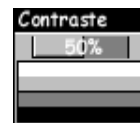
Desde cualquier pantalla pulse



Utilice las flechas arriba/abajo para resaltar el Contraste



La pantalla del menú difiere según el tipo de pantalla de la que se ha realizado el acceso



Utilice las flechas izquierda/derecha para regular el contraste



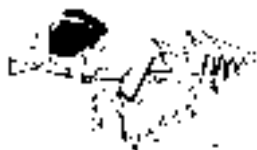
## Alcanzar una posición fija

El MAP 330 consigue las informaciones que necesita a través de los satélites que orbitan alrededor de la tierra; por lo tanto la antena necesita la visual del cielo relativamente libre para que el receptor elija las informaciones de todos los satélites actualmente disponibles.



Si la visual del cielo está cubierta (grandes superficies rocosas o edificios, follaje o otros obstáculos), las señales del satélite pueden ser bloqueadas y el receptor emplea más tiempo para calcular una posición fija.

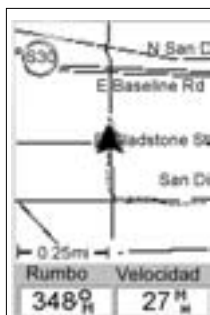
Usted puede observar la intensidad de la señal y los satélites utilizados en la pantalla Estado de Sat (descrito en la sección siguiente).



▪ **Mantener MAP 330.** El receptor ha sido creado de esta forma para sujetarlo fácilmente. Agarrar el MAP 330 en la mano y con la antena hacia arriba.

## Pantallas de navegación

El MAP 330 tiene cinco pantallas de navegación: Mapa, Brújula, Datos engrandecidos, Posición y Estado de Sat. Ulteriores informaciones sobre estas pantallas se pueden conseguir en el capítulo Referencias.



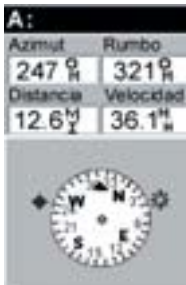
**Pantalla del Mapa.** La pantalla tiene dos modalidades: posición y cursor. En la primera modalidad, la actual posición está indicada por la flecha en el centro de la pantalla. Si Usted se mueve, la flecha marcará la dirección escogida. En la parte inferior de la pantalla se encuentra la escala del mapa visualizada y dos campos de datos que, según la necesidad, se pueden personalizar o desactivar.

A través de la modalidad cursor Usted puede moverse en el mapa con un cursor. En la parte inferior de la pantalla se encuentran las informaciones sobre la posición del cursor relativas a la ubicación actual. Luego se indicarán otros puntos importantes sobre los que se posiciona el cursor.

Para acceder a la modalidad cursor pulse una flecha del teclado, va a aparecer una retícula que se puede mover con las flechas de dirección.

Para volver a la modalidad posición, pulse **ENTER**.

El cursor desaparece y el icono de la posición actual aparece en el centro del mapa.



**Pantalla de la Brújula.** Es comodo que Usted tenga esta pantalla a su alcance durante la navegación. Es totalmente personalizable para visualizar las informaciones útiles. La parte inferior de la pantalla no sólo muestra gráficamente la dirección, mas resalta también la relación entre ésta última y el sol, la luna y la destinación (si se recorre un recorrido).

**Pantalla de Datos engrandecidos.** Esta pantalla se parece a la de la Brújula pero en este caso la brújula ha sido removida para visualizar los datos de navegación en una dimensión mayor. Lo ideal es montar el MAP 330 en un barco utilizando el brazo orientable con peana opcional. Usted puede leer fácilmente las informaciones también a distancia.

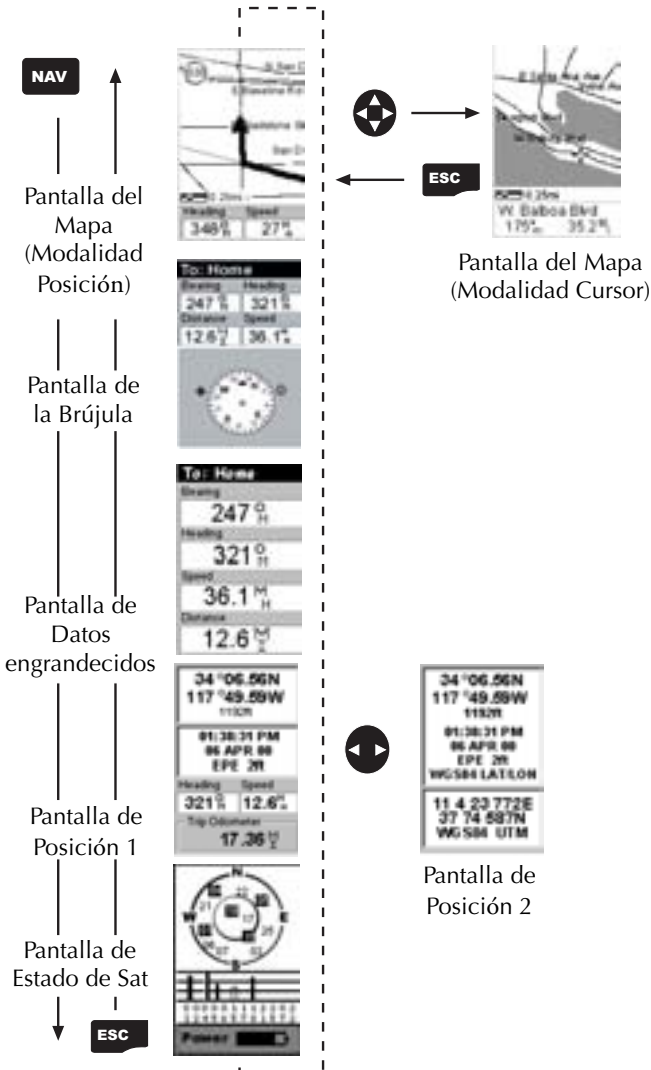


**Pantallas de Posición.** Las pantallas 1 y 2 visualizan la ubicación actual empleando los sistemas de coordenadas escogidas por Usted en la Configuración. Esta pantalla muestra todas las informaciones relativas a la posición, a la hora y al satélite. Además visualiza en la mitad inferior los informaciones corrientes sobre la navegación.

# Acceder a las pantallas de navegación

Desde cualquier pantalla que no sea una pantalla de navegación, pulsando **NAV** se regresa a la última pantalla de navegación visualizada. Note que, si ha insertado datos, pulsando **NAV** regresará a la última pantalla de navegación pero los insertos no se guardarán.

Durante la visualización de una pantalla de navegación, Usted puede moverse a través de las otras pantallas por medio de la siguiente secuencia.





## Guardar un waypoint

Un waypoint es un punto sobre un mapa que es posible denominar y guardar en el MAP 330 y se le utiliza sobretodo para crear recorridos. Aunque se trate de una simple ruta GOTO o de un recorrido complejo multi-tramo, se necesitan unos waypoint memorizados para emplearlos como puntos de partida y de destino.

### Guardar un waypoint con un nombre creado por el receptor

Desde una pantalla mantenga pulsado **MARK** durante 2 segundos y se visualiza la pantalla Mark.

La tecla “Save” está resaltada y Usted puede pulsar **ENTER** para guardar el waypoint utilizando el nombre y el icono predefinidos.

Sucesivamente puede volver a la pantalla antecedente y modificar las informaciones relativas a los waypoint a través del menú base de datos o siguiendo las siguientes instrucciones (véase *Waypoint* en el capítulo Referencias).



### Guardar un waypoint con un icono y un nombre insertados por el usuario

Desde una pantalla, mantenga pulsado **MARK** durante 2 segundos. Utilizando las flechas ARRIBA/ABAJO notará que el carácter resaltado se mueve de un campo a otro y luego regresa en “Save”.

Resalte el campo Icono utilizando las flechas ARRIBA/ABAJO. Pulse **ENTER**.



Se visualiza la ventana para seleccionar el icono. Utilice las teclas de dirección para moverse de un icono al otro con el nombre del icono visualizado en la parte superior. Como instrumento de referencia, todos los iconos y los nombres están elencados en el capítulo Referencias. Una vez resaltado el icono que desea utilizar, pulse **ENTER**.



A este punto el cursor resalta el campo con el nombre del waypoint. Con el campo Nombre resaltado, pulse **ENTER**. Se visualiza el teclado de entrada; en la parte superior de la ventana del teclado se muestran los campos que Usted puede modificar, en este caso el del Nombre.



Puede ahora utilizar las flechas de dirección para seleccionar el carácter que tiene que insertar. Pulsando **ENTER**, el carácter

resaltado se añade al nombre que se inserta y se visualiza en el campo arriba de las teclas. (Los nombres de los waypoint pueden ser largos máximo 8 caracteres).

Resaltando “Atrás” y pulsando **ENTER** se borra el último carácter insertado.

Resaltando “Borrar” y pulsando **ENTER** se borra todo el nombre.

Resaltando la barra espaciadora y pulsando **ENTER** se añade un espacio.

Resaltando “Mayúscula” y pulsando **ENTER** se visualizan las letras minúscolas y ulteriores signos de puntuación.



Cuando ha conseguido el nombre deseado, resalte “OK” y pulse **ENTER**. Regresará a la pantalla Mark con el nuevo nombre visualizado.



### Introducir un mensaje

Se le puede asignar a un waypoint un mensaje útil para identificarlo ulteriormente. Si se trata de un waypoint para la casa de un amigo o para una industria, Usted puede añadir un número de teléfono o cualquier otra información útil.

Utilice las flechas ARRIBA/ABAJO para resaltar el campo Mensaje y pulse **ENTER**.

Se visualiza la misma ventana del teclado utilizado para modificar el nombre, pero en este caso la parte superior de la ventana indica “Mensaje” y el campo en el cual Usted está escribiendo es más amplio para que pueda insertar un número mayor de caracteres. En este campo puede introducir hasta 30 caracteres.

Para aceptar el nuevo mensaje, resalte “OK” y pulse **ENTER**. Para dejar el mensaje inalterado, pulse **ESC** en cualquier momento.



Existe un límite al número de waypoint que pueden guardarse en la memoria del MAP 330? Sí, en la memoria del MAP 330 pueden guardarse hasta 500 waypoint usuario. Sin embargo, el MAP 330 le permite crear sólo unos 200. Si necesita introducir un número mayor de waypoint, elimine, para añadir espacio, los que no son ya necesarios.

## Utilizar las rutas GOTO

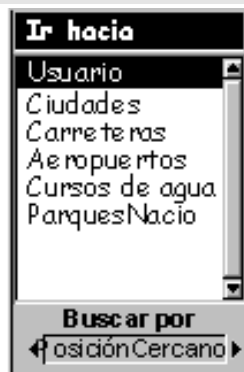
Un ruta GOTO es simplemente un recorrido con un punto de partida y un solo punto de destino; si desea alcanzar un determinado punto, para crear un recorrido GOTO es suficiente guardar el waypoint de destinación en la memoria. Este waypoint puede ser aquello guardado anteriormente (introducido en la memoria del elenco de los waypoint usuario) o uno de las referencias proporcionadas con el MAP 330 en la Base de datos incorporados.



Por ejemplo, suponemos que Usted haya aparcado el coche y programado una excursión más o menos de una hora. Y suponemos que, acabada ésta, necesita las direcciones para regresar al coche. Es muy simple conseguirlo. Primero, puede utilizar el MAP 330 para calcular la posición del coche aparcado y guardar todo con el nombre “Aparcado”. Cuando acabe la excursión, puede emplear la función GOTO (descrita en lo sucesivo en esta sección) y seleccionar “Aparcado” como destino del elenco waypoint usuario. El MAP 330 le llevará hacia su coche.

### Crear una ruta GOTO

Pulse GOTO. Antes de todo seleccione el waypoint de destino, accedendo a la Base de datos del waypoint. Se emplea la primera pantalla para seleccionar la categoría de la Base de datos en la cual se encuentra el waypoint y la manera de buscarlo o por orden alfabético o por el más cercano a la posición o al cursor.



**Seleccionar un Waypoint de destino desde la Base de datos utilizando “el más cercano”**

Utilice las flechas ARRIBA/ABAJO para resaltar la categoría en la que se encuentra el waypoint de destinación y, luego, las flechas IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar la manera de visualizar los waypoint, Alfabético, Posición cercana o Cursor cercano. En este caso, se emplea “Posición cercana”.

El ejemplo ilustrado indica una lista de waypoint de la ciudad, en particular un elenco de los waypoint de la ciudad más cercana para el receptor Magellan. La pantalla se presentará de manera diferente.

Utilice las flechas ARRIBA/ABAJO para resaltar la elección del waypoint de destino y pulse **ENTER**.



El recorrido GOTO a este punto es activo y Usted puede regresar a la última pantalla de navegación visualizada.

### Seleccionar un Waypoint de destino desde la Base de datos empleando “Alfabético”

Resalte una categoría que no sea Usuario y utilice las flechas IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar “Buscar por” de Alfabético. Pulse **ENTER**. En este ejemplo, ha sido seleccionada Ciudad y la pantalla se presenta como ilustrado.

Esta es una larga lista y buscar el waypoint exacto utilizando las flechas ARRIBA/ABAJO necesita mucho tiempo. Para que el proceso de búsqueda sea más rápido, el MAP 330 proporciona un modo para “saltar” en la área del elenco en el cual puede encontrar el waypoint deseado.

Por ejemplo, suponemos que su destinación es Los Angeles. Pulse por una sola vez la flecha ARRIBA. Se notará que la primera letra del cursor se ha modificado en una “B”. También el elenco ha brincado hasta la primera ciudad cuyo nombre empieza por la letra “B”.



Visto que se está buscando Los Angeles, necesita Usted pulsar otra vez la tecla ARRIBA hasta que el cursor no visualice la letra “L”.

El elenco de los waypoint de las ciudades se presenta como ilustrado. A este punto la lista muestra las ciudades que empiezan con la letra “L”, pero es posible acercarse aún más.



Pulse una sola vez la flecha DERECHA. El cursor se ha trasladado hacia el segundo carácter del elenco. Pulse la flecha ARRIBA hasta que el cursor no resalte la letra “O”. Note que el MAP 330 ignora las letras que no tienen los waypoint correspondientes en la lista. Puesto que ninguna ciudad empieza por “LB”, se ignora “LB” y se busca una ciudad cuyo nombre empieza con la letra “LC”, etc.. Ya que esta operación necesita tiempo, pulse la flecha ARRIBA y espere, pues la elaboración de este proceso puede durar un segundo.



Pulse nuevamente la flecha DERECHA y utilice la flecha ARRIBA para seleccionar “S” en el cursor. Ha conseguido, así, un punto de la lista donde puede ver el nombre del waypoint de la ciudad: Los Angeles.



Seleccione de la lista, luego, Los Angeles pulsando **ENTER**. Viene resaltada la primera ciudad del elenco.



Utilize la flecha ABAJO para resaltar Los Angeles que puede ser seleccionada como destinación del recorrido GOTO pulsando **ENTER**.

Se pasa ahora a la última pantalla NAV visualizada. El recorrido GOTO ha sido activado y Usted puede empezar la navegación.

## Navegar con una ruta GOTO

El MAP 330 le proporciona los instrumentos necesarios para navegar hacia la destinación. Puede elegir tres pantallas personalizables que visualizan las informaciones necesarias en el layout deseado. La pantalla de la Brújula, por ejemplo, es perfecta para los excursionistas, mientras quien navega prefiere la pantalla de los Datos engrandecidos o del Mapa. Ésta última, además, proporciona al usuario común todas las informaciones necesarias.

Pulse **NAV** hasta que no se visualice la pantalla de navegación deseada.

Si Usted ha seleccionado la pantalla del Mapa, verá el icono de la posición al centro de la pantalla con una raya dibujada en el mapa que visualiza gráficamente el recorrido GOTO.



Note que este recorrido es LOS (line of sight) o “en línea recta”. El receptor no calcula la ruta utilizando carreteras y autopistas que proporcionan un recorrido detallado. Es fácil utilizar las carreteras y las autopistas visualizadas en la pantalla del Mapa, compararlas con el recorrido visualizado y alcanzar de manera simple la destinación.



Los recorridos GOTO NO vienen guardados en la memoria cuando el MAP 330 está apagado. Si Usted navega a través de un recorrido GOTO y necesita apagar el MAP 330, tendrá que poner en marcha nuevamente el GOTO.

Las rutas, sin embargo, están guardadas en la memoria. Si Usted quiere crear un GOTO pero necesita apagar el MAP 330 antes de llegar, puede crear un recorrido con un solo tramo utilizando el menú de las rutas. Para obtener más informaciones sobre los recorridos consulte el capítulo Referencias.

Estas son sólo las funciones fundamentales del MAP 330 suficientes, sin embargo, a las exigencias de la mayoría de los usuarios. Usted puede, de todas maneras, adquirir familiaridad con muchísimas otras funciones del receptor.

- Recorridos multi-tramo (muchos GOTO enlazados para formar una sola ruta compleja).
- Informaciones sobre Salida del sol/Puesta del sol y Fases lunares (muestran la hora en que amanece y tramonta el sol y la fase lunar de una determinada posición y de una determinada fecha).
- Mejor hora para la caza y la pesca (visualiza la hora mejor para la caza y la pesca en una determinada posición. Es muy útil para los cazadores y los pescadores).
- Alarmes y Mensajes de alarma (MAP 330 puede proporcionar un aviso visible y audible para 4 distintos alarmas: Fondeo, Llegada, XTE o GPS fijo).
- Configuración del MAP 330 (puede modificar muchas de las configuraciones del MAP 330 para satisfacer las exigencias del usuario. Todos los posibles escogimientos se encuentran en el menú Configuración).
- Borrar la memoria de MAP 330 (puede borrar algunos o todos los datos guardados en la memoria e insertados en el receptor. Use atención porque, una vez borrados, los datos se pierden y Usted tendrán que insertarlos nuevamente).

Para todas las funciones consulte, eventualmente, el capítulo Referencias.

Gracias por haber elegido Magellan; para actualizaciones del software, informaciones sobre el receptor MAP 330 y para un host con ulteriores indicaciones útiles, visite el sitio Web [www.magellangps.com](http://www.magellangps.com)



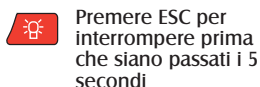
# Referencias

## Alimentación/Retro-iluminación/ Contraste

**Encender MAP 330** — Enciende el receptor que le mostrará la última pantalla NAV visualizada. En la fase de la puesta en marcha, la primera pantalla muestra las versiones del software y de la base de datos de los mapas cargados en el MAP 330. La segunda pantalla presenta un aviso que hay que leer con atención; luego, para seguir, pulse ENTER. (Sin pulsar ENTER, el MAP 330 se apagará en 10 segundos).



**Apagar MAP 330** — Apaga el MAP 330.



Premere ESC per interrompere prima che siano passati i 5 secondi

Durante los 5 segundos de cuenta al revés, pulsando nuevamente la tecla Aliment/Luz, el receptor se apagará inmediatamente.

**Utilizar la retro-iluminación de la pantalla** — Ilumina la pantalla para facilitar la visualización en los ambientes oscuros. Lo utilice sólo si es necesario, porque la retro-iluminación descarga las baterías. Si no se pulsa ninguna tecla durante un tiempo específico el temporizador automático apagará la retro-iluminación (véase Configuración).

### Serie de teclas

- 1° Pulse Luz encendida (abajo)
- 2° Pulse Luz encendida (arriba)
- 3° Pulse Luz apagada



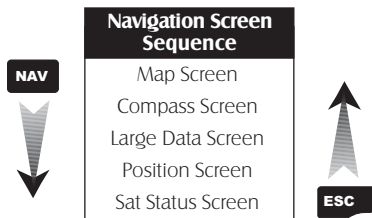
Tenere premuto per 2 secondi

**Regular el contraste de la pantalla** — Configura el contraste de la pantalla para facilitar la visualización en condiciones de excesiva luminosidad.



## Pantallas de navegación

**Seleccionar las pantallas NAV** — Con la tecla NAV Usted accede a las pantallas de navegación. Nota: la secuencia se visualiza cuando todas las cinco pantallas de navegación sean activas. En la Configuración no se ven las pantallas apagadas.



**Volver a la última pantalla NAV visualizada** — Pulsando la tecla NAV el receptor regresa a la última pantalla NAV visualizada.




Nota: si la pantalla NAV se abre en la pantalla donde los datos se están cargando, éstos no se guardarán.

## Pantalla del Mapa

La pantalla del Mapa es el elemento fundamental del receptor MAP 330. Esta pantalla tiene dos modos: Posición y Cursor.

En el modo Posición, el mapa muestra la posición actual con una flecha que indica la ubicación y la dirección que se está recorriendo. En la parte inferior de la pantalla se visualizan dos campos de datos personalizables. Si desea visualizar el mapa en toda la pantalla, es posible desactivar tales campos. Las siguientes informaciones indican como personalizar la pantalla.



The screenshot shows a map interface with several key elements:

- Icono de la posición actual:** A black star icon on the map indicating the current location.
- Indicador de la escala del mapa:** A scale bar at the bottom left showing "0.25mi".
- Historia del trayecto:** A trail of small black dots on the map showing the path taken.
- Campos de datos:** Two data fields at the bottom: "Rumbo" (Heading) showing "348°<sub>M</sub>" and "Velocidad" (Speed) showing "27<sub>M</sub>/<sub>H</sub>".

**Icono de la posición actual**  
 Visualiza geográficamente su ubicación en el mapa indicando la dirección seguida durante la marcha.

Si el MAP 330 no está calculando las posiciones, un icono reloj de arena va a substituir este mismo icono.

**Indicador de la escala del mapa**  
 Proporciona la escala del mapa. El número visualizado representa aproximadamente 1/4 de la amplitud de la pantalla. La escala puede ser modificada mediante las teclas IN y OUT.

**Historia del trayecto**  
 Una línea de puntos en el mapa visualiza la historia del trayecto de los lugares recorridos, desde

la última borradura de la Historia del trayecto (véase Borrar la memoria en el capítulo Referencias).

**Campos de datos**  
 Estos campos muestran las informaciones de navegación que se visualizarán en la pantalla del Mapa. Ambos son personalizables con 13 tipos de datos posibles.

Ambos los campos pueden ser activados y desactivados, proporcionando una visualización mayor del mapa.

Usted puede acceder a las dos funciones mediante la tecla MENÚ (personaliza y activa/desactiva los datos).

**Modo Posición**

En el modo Cursor Usted dispone de un cursor que puede mover en el mapa. En la parte inferior de la pantalla están indicadas las informaciones sobre la posición del cursor relativas a la ubicación actual. La pantalla muestra también todos los puntos localizados por el cursor.

Para acceder a el modo Cursor, pulse cualquier flecha del teclado. Va a aparecer una retícula que Usted puede mover con las flechas.

Para volver al modo Posición, pulse **ESC**. Mientras el cursor desaparezca, un icono de posición va a comparecer en el centro del mapa.

**Icono del Cursor**

**Indicador de la escala del mapa**

**Bloque de informaciones del cursor**

**Nombre del waypoint**

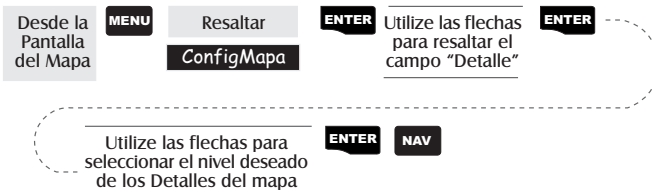
**Icono del Cursor**  
Localiza con precisión la posición seleccionada, utilizando las flechas de dirección.














**Indicador de la escala del mapa**  
Proporciona la escala para el mapa. El número visualizado representa aproximadamente 1/4 de la amplitud de la pantalla. Se puede modificar la escala con las teclas IN y OUT.

**Nombre del waypoint**  
Cada vez que el cursor indique un objeto del mapa, se visualiza el nombre del objeto mismo. Si el nombre del objeto no aparece, se visualizará la palabra "cursor". Los datos mostrados en la bloque de las informaciones son la dirección y la distancia que hay entre la posición actual y el cursor.

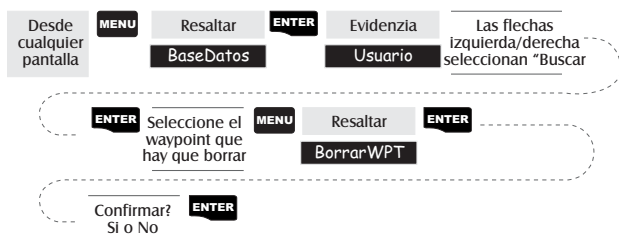
**Modo Cursor**

**Configurar los Detalles del mapa** — Los detalles del mapa pueden ser configurados como: más alto, alto, mediano, bajo o más bajo. De esta manera se modifica el nivel de zoom de los distintos objetos del mapa (ciudades, autopistas, carteles, etc.) que se visualizan. Si Usted ha configurado un nivel de zoom y la pantalla resulta bastante impedida, configure el detalle del mapa con un nivel inferior; en caso inverso, lo configure con un nivel mayor para visualizar más detalles. El valor de fábrica es Mediano.



Leyenda Pantalla Mapa	
Cursor de la Posición actual	 (Puntero )
Cursor panorámico	 (Retícula)
Posiciones fijas en fase de cálculo	 (Reloj de arena)
Waypoint	Visualizado con el icono seleccionado por aquel mismo waypoint.
Océanos	 - gris oscuro
Confines de Estado	 - línea negra
Ríos	 - gris claro
Lagos	 - gris oscuro
Pantanos	 - rejilla gris claro
Vías Ferroviarias	 - gris claro
Carreteras Interestatales	 - doble línea negra
Rutas	 - línea negra espesa
Carreteras	 - línea negra
Parques Nacionales	 - rejilla gris claro

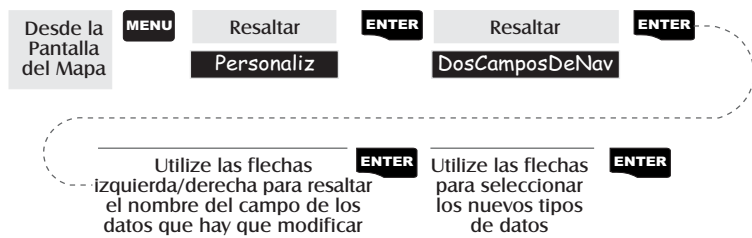
**Encender/Apagar el Mostrar waypoint** — Encienden o apaga los waypoint en la pantalla. El valor de fábrica es On.



**Definir las ciudades.** El MAP 330 se refiere a las ciudades como importantes, grandes, medianas, pequeñas. Cada definición de ciudad presenta su propio icono y se determina según la densidad de la población. Las cuatro definiciones, el icono y los datos demográficos están indicadas en lo siguiente.

Ciudad Importante	<input checked="" type="radio"/>	≥ 500000
Ciudad Grande	<input type="radio"/>	≥ 100000
Ciudad Mediana	<input type="checkbox"/>	≥ 10000
Ciudad Pequeña	<input type="checkbox"/>	< 10000

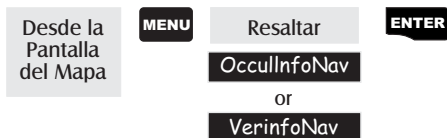
**Personalizar los campos de datos** — Usted Puede cambiar los datos visualizados con una de las 13 distintas opciones (destino, distancia, velocidad, dirección, VMG, CTS, ETA, ETE, XTE, curva, altitud, horario o fecha). Nota: Si se desactivaron los Datos Nav, en el menú no resulta disponible la opción.



## Descripción de los datos

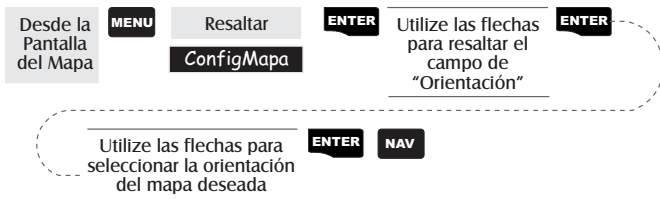
Destinación	Es la dirección de destino de la posición actual, en grados, desde el Norte.
Distancia	Es la distancia (medida en Unidades Nav seleccionadas en la Configuración) desde la destinación.
Velocidad	Es la velocidad con que Usted está viajando. En la Configuración puede seleccionar la unidad de medida. - Unidad Nav.
Rumbo	Es la dirección que está siguiendo (en grados). Cuando la dirección y la destino coinciden se está viajando en línea recta hacia la destinación.
VMG	VMG (Velocity Made Good). Es la velocidad de acercamiento a la destinación. Si la dirección y la destinación coinciden, entonces VMG es igual a la Velocidad, desde el momento en que la velocidad de viaje viene aplicada para llegar a su destino. Por otra parte, si viaja fuera de la trayectoria, VMG es inferior a la velocidad de andadura.
CTS	CTS (Course To Steer). Es el ángulo que necesita describir para regresar a la trayectoria.
ETA	ETA (Estimated Time of Arrival). Es la hora local con la que Usted llegará a su destinación, basada sobre la velocidad con que procede hacia su destino. (Véase VMG.)
ETE	ETE (Estimated Time Enroute). Es el tiempo que se emplea para llegar a destinación, en base a la propia velocidad con respecto a la destinación.
XTE	XTE (Cross Track Error). XTE es la distancia perpendicular desde la posición actual hasta la línea de la ruta, que Usted tendría que recorrer hacia su destinación.
Curva	Es la dirección que necesita cojer para ponerse, desde su actual posición, a una mínima distancia desde la destinación.
Altitud	Es la altura desde el nivel del mar hasta la posición actual.
Hora	Hora local.
Fecha	Fecha.

**Activar/Desactivar las informaciones Nav** — Esta opción le permite activar o desactivar los dos campos con las informaciones sobre la navegación, visualizados en la parte inferior de la pantalla Mapa. Apagandolos es posible visualizar una área del mapa más grande. El valor de fábrica es MUESTRA.



Cuando las informaciones de Nav están escondidas y el mapa está en el modo cursor, la destinación (BRG) y la distancia (DIS) desde el curson están indicadas en el ángulo abajo a la izquierda del mapa, en sustitución de la escala. Si el cursor indica un objeto del mapa, el nombre del objeto se visualiza reemplazando BRG/DIS.

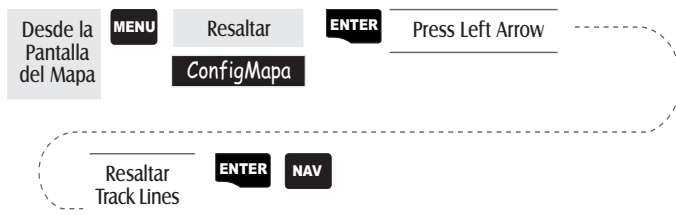
**Modificar la orientación del mapa** — Es posible cambiar la orientación del mapa en la pantalla con el Norte hacia arriba, el Trayecto hacia arriba y el Curso hacia arriba. El valor de fábrica es Norte hacia arriba.



- Norte Arriba**      En la pantalla el Norte se encuentra arriba.
- Curso Arriba**      En la pantalla la dirección del tramo activo del recorrido activo se encuentra arriba. Si ninguna ruta es activa, se utiliza la orientación Norte hacia arriba con un recorrido activo.
- Trayecto arriba**      En la pantalla la dirección (por ejemplo, la dirección recorrida) se encuentra arriba.



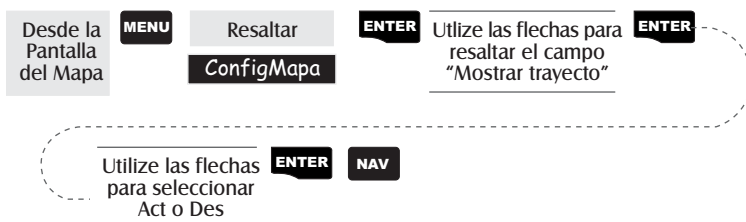
**Activar/Desactivar muestra trayecto del mapa** — Le permite activar o desactivar la historia del trayecto visualizada en el mapa. La historia del trayecto puede impedir la visualización de algunos detalles en el mapa. Usted puede también eliminar totalmente la historia del trayecto, utilizando las instrucciones de *Borrar la memoria*.



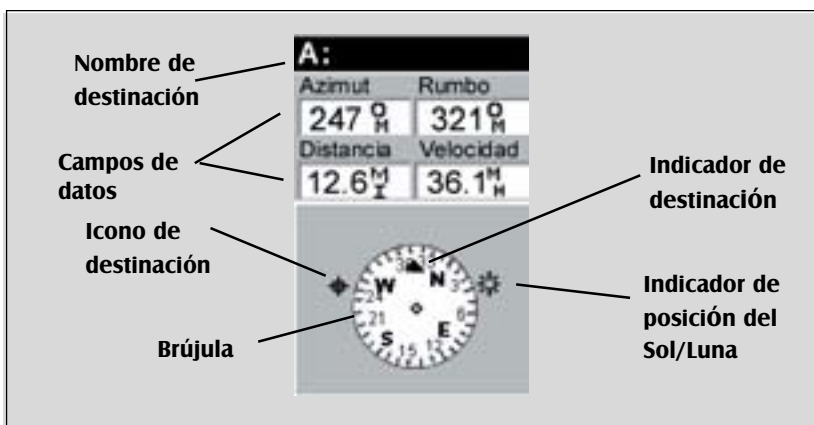
**Seleccionar el Modo trayecto** — Le permite configurar la frecuencia con la que el MAP 330 guarda en la memoria los puntos del trayecto. Seleccionando el modo “DES” se impide al MAP 330 de guardar cualquier punto de trayecto nuevo. En “Auto”, el MAP 330 utiliza, para guardar el punto de trayecto en la memoria, un método que emplea a lo sumo la memoria. Utilizando Auto, se verán más puntos en curva o cerca de ella, y menos puntos en los ratos lineales del mapa. Usted puede también escoger intervalos fijos para guardar en la memoria los puntos del trayecto.



La configuración del Modo trayecto mediante “DES” limitará notablemente la capacidad del MAP 330 para crear un recorrido de retroceso. Los mismos waypoint temporáneos, utilizados para crear un trayecto visible, se emplean para calcular una ruta de retroceso. Por lo tanto, se aconseja vivamente de utilizar el modo Trayecto “Auto” toda vez que sea posible.



## Pantalla de la Brújula



### Nombre de Destinación

Cuando se navega con un recorrido GOTO o multi-tramo, el nombre de la destinación está posicionado aquí. Para recorridos multi-tramo, el nombre visualizado es aquello de la destinación relativa al tramo de la ruta que se está recorriendo.

### Campos de datos

Campos de datos personalizables. Usted puede seleccionar los datos visualizados entre las 13 distintas opciones. Puede acceder a la personalización mediante la tecla MENÚ. Algunos datos visualizados pueden ser calculados sólo si Usted está en marcha; los guiones indican los datos no válidos.

### Brújula/Indicador de Dirección

Mediante la brújula y el indicador de dirección, Usted puede ver muy simplemente las informaciones de la dirección. Note que necesita estar en marcha para que los datos sean válidos.

### Icono de destinación

Cuando está viajando por un recorrido, un icono que representa la destinación del tramo o del GOTO se visualiza fuera de la brújula. Éste le proporciona la dirección necesaria para llegar a su destino. Cuando está recorriendo la ruta y procede recto hacia la destinación, arriba se delinea el icono de destinación mediante el indicador de dirección.

**Personalizar los campos de datos** — Es posible cambiar los datos visualizados con una de las 13 opciones disponibles (destino, distancia, velocidad, dirección, VMG, CTS, ETA, ETE, XTE, curva, altitud, horario, fecha) para cada uno de los cuatro campos (véase la explicación Tipos de datos en la sección Pantalla del Mapa).



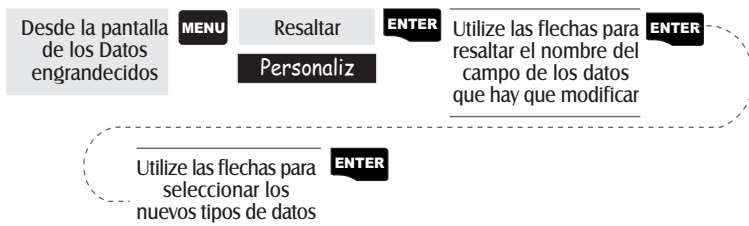
## Pantalla de Datos engrandecidos

Nombre de destinación	<b>A:</b>	Campos de datos
	Aziunt	
	247 <sup>o</sup> M	
	Rumbo	
	321 <sup>o</sup> M	
	Velocidad	
36.1 <sup>M</sup> H		
Distancia	12.6 <sup>M</sup> I	

**Nombre de destinación**  
Cuando se navega con un recorrido GOTO o multi-tramo, el nombre de la destinación está posicionado aquí. Para recorridos multi-tramo, el nombre visualizado es aquello de la destinación relativa al tramo de la ruta con la que se está navegando.

**Campos de datos**  
Campos de datos personalizables. Usted puede seleccionar los datos visualizados entre las 13 distintas opciones. Puede acceder a la personalización mediante la tecla **MENU**. Algunos datos visualizados pueden ser calculados sólo si Usted está en marcha; los guiones indican los datos no válidos.

**Personalizar los campos de datos** — Es posible cambiar los datos visualizados con una de las 13 opciones disponibles (destino, distancia, velocidad, dirección, VMG, CTS, ETA, ETE, XTE, curva, altitud, horario, fecha) para cada uno de los cuatro campos (véase la explicación Tipos de datos en la sección Pantalla del Mapa).



## Pantalla de Posición

Las pantallas de Posición 1 y 2 muestran simplemente la posición actual con unos sistemas de coordenadas, seleccionadas en la Configuración. La pantalla de Posición 1 muestra sobre una sola pantalla todas las informaciones sobre la posición base, sobre la hora y sobre los satélites. Además, las informaciones relativas a la navegación se visualizan en la mitad inferior de la pantalla.

**Seleccionar la pantalla de Posición** — Proporciona la posibilidad de bloquearse entre las dos pantallas de Posición. De esta manera, es posible visualizar la misma posición en los sistemas de coordenadas distintas. Resulta útil cuando se comparan los datos de navegación entre dispositivos y papeles que utilizan sistemas de coordenadas distintas. Usted puede modificar la pantalla visualizada pulsando las flechas Izquierda o Derecha, mientras que se visualice la pantalla de Posición. Usted puede modificar el sistema de coordenadas visualizado, siguiendo las instrucciones bajo *Configuración - Seleccionar el sistema de coordenadas*.

The screenshot shows a GPS device screen with the following data and labels:

- Coordenadas y altitud de la posición actual:** 34°06.56N, 117°49.59W, 1192ft
- Hora y Fecha:** 01:38:31 PM, 17 MAR 01
- Estado GPS:** Buscando - Sat 4
- Campos de datos:** Rumbo 321<sup>Q</sup><sub>M</sub>, Velocidad 12.6<sup>M</sup><sub>H</sub>
- Odómetro parcial:** 17.36<sup>M</sup><sub>I</sub>

Utilice las flechas Izquierda/Derecha para bloquearse entre la Posición 1 y la Posición 2

**Coordenadas y altitud de la posición actual**  
Visualiza la posición en el sistema de coordenadas elegido bajo la Configuración. Además, muestra la altitud de la posición. Si MAP 330 no está calculando las posiciones fijas, se visualiza la última posición calculada.

**Estado GPS**  
Le proporciona informaciones sobre el estado actual de una parte del receptor GPS de MAP 330.

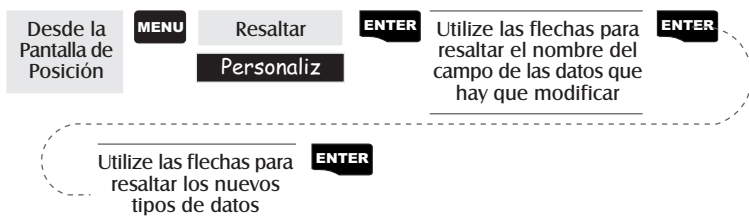
**Campos de datos**  
Campos datos personalizables. Usted puede seleccionar los datos visualizados entre 13 distintas opciones. Puede acceder a la personalización mediante la tecla MENÚ. Algunos datos visualizados se pueden calcular sólo si Usted está en marcha; los guiones indican los datos no válidos.

**Odómetro parcial**  
El odómetro funciona como lo del coche. Usted puede configurarlo nuevamente con la tecla MENÚ.

**Configurar nuevamente el odómetro parcial** — Configure nuevamente el odómetro parcial a 0000.00.

Desde la Pantalla de Posición	<b>MENU</b>	Resaltar	<b>ENTER</b>	¿Confirmar?	<b>ENTER</b>
		<b>ResetOdomPar</b>		Sí o No	

**Personalizar los campos de datos** — Le permite modificar los datos visualizados con una de las 13 opciones disponibles (destino, distancia, velocidad, dirección, VMG, CTS, ETA, ETE, XTE, curva, altitud, hora, o fecha) para cada uno de los dos campos (véase la explicación Tipos de datos en la sección Pantalla del Mapa).



**Mensajes sobre el estado del receptor GPS** — Los mensajes que indican las condiciones del receptor GPS de MAP 330 se visualizan en la pantalla de Posición.

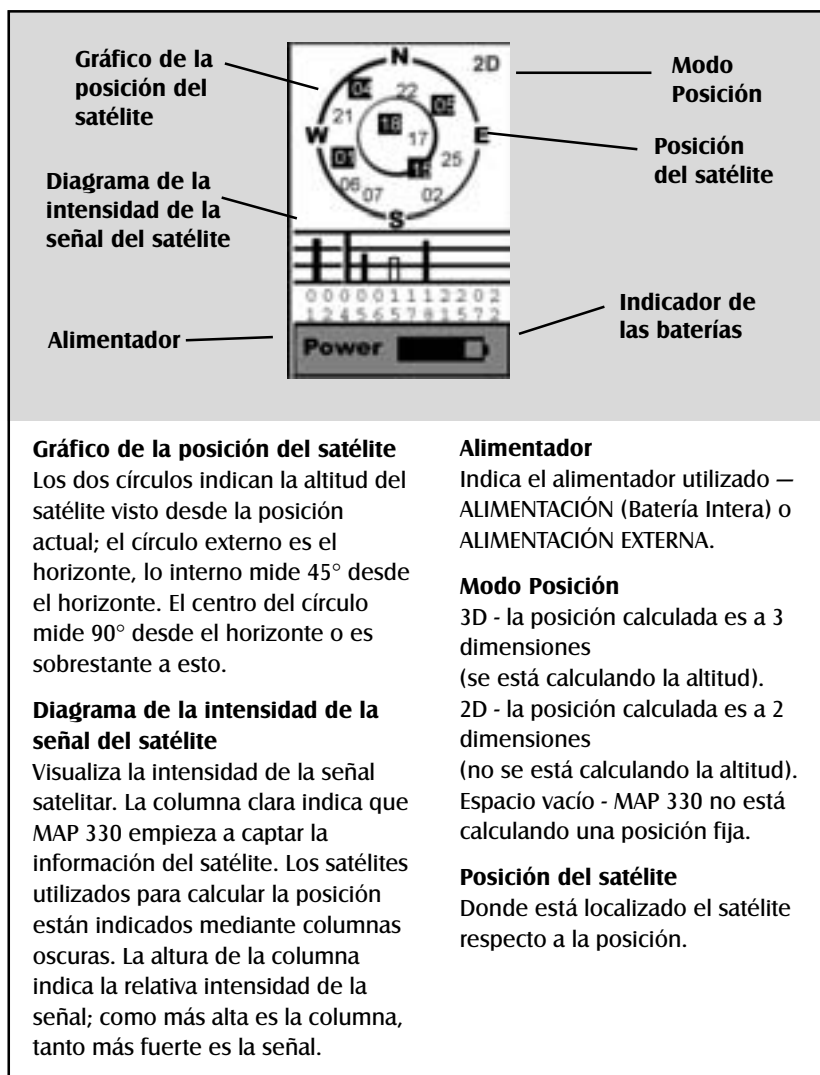
Mensaje	Descripción
Buscando - sat 1	Búsqueda del satélite 1.
Buscando - sat 2	Satélite 1 hallado; búsqueda del satélite 2.
Buscando - sat 3	Se trazan dos satélites y se busca el tercero.
Buscando - sat 4	Se trazan tres satélites y se busca el cuarto.
Recolect. datos	Se trazan todos los satélites necesarios para la posición fija y se calcula la posición mediana.
Promediando	El MAP 330 calcula las posiciones fijas; la velocidad se aproxima a 0.0 por lo cual se consigue la posición mediana.
EPE xxft	Error de posición estimado, calculado en pies. MAP 330 en fase de movimiento calcula las posiciones fijas.
DGPS	Se corrigen las posiciones fijas calculadas de manera diferencial.



Visto que el MAP 330 es un receptor con 12 canales, una vez hallado el primer satélite, es posible encontrar los restantes satélites y calcular la posición fija en pocos segundos.

## Pantalla de Estado de Sat

La pantalla de Estado de Sat visualiza los satélites utilizados y la intensidad de la señal recibida. Además, esta pantalla visualiza el alimentador al que está conexo y, en el caso de las baterías internas, la relativa duración restante. Esta pantalla es particularmente útil cuando Usted desea ver la capacidad de MAP 330 para trazar los satélites.



## Waypoint/Base de datos

**Acceder a los waypoint en la base de datos** — Todos los waypoint guardados en la memoria, ya sea porque los ha introducido el usuario o porque ya estaban en la memoria, pueden encontrarse en el base de datos de los waypoint. Usted necesitará tener acceso a los waypoint de la base de datos cuando modifique los waypoint, cuando active una ruta GOTO o cuando tenga que crear una ruta con varios tramos.



**Seleccionar los waypoint utilizando la lista “Más cercano”.** Si la *Posición Cercana* se selecciona como la opción “Buscar por” mediante la base de datos o si Usuario ha sido seleccionado como una categoría, Usted tendrá delante una lista de waypoint de la que podrá elegir el punto que quiera. La información en la parte inferior de la pantalla indica el rumbo y la distancia que hay entre el waypoint resaltado y su posición actual.



Utilize las flechas arriba/abajo para resaltar los waypoint **ENTER**


**Seleccionar waypoint utilizando la lista alfabética.** Si se selecciona *Alfabética* como la opción “Buscar por” para la base de datos, aparecerá una pantalla ligeramente diferente a la pantalla de la lista “Más cercano”. Ya que la lista puede ser muy larga, una casilla “Busca rápido” ha sido incluida en la parte de arriba de la pantalla para que la búsqueda sea más veloz. La información en la parte inferior de la pantalla indica el rumbo y la distancia que hay entre el waypoint resaltado y su posición actual o el cursor si está en el modo Cursor.




*Nota:* Cuando se selecciona la categoría Usuario, el MAP 330 no usa la lista con la casilla “Busca rápido”.





**1** Recorre el campo de búsqueda rápida

 Cambia el carácter


 Mueve el cursor izquierda/derecha

**2** Acceda a la lista de los waypoint


 Mueve el cursor del campo de la búsqueda rápida para resaltar los waypoint en la lista

 Con la lista de los waypoint resaltada, puede volver al campo "Búsqueda rápida" pulsando ESC

**3** Seleccione los waypoint

 Mueve el dato resaltado arriba/abajo

 Selecciona los waypoint resaltados

 Mueve el nombre hacia la izquierda o la derecha para visualizar los nombres largos. Visualiza también la población si es posible

Ciudades	
LO	ALAMITOS
Los Alamitos,CA,p	
Los Alamos,NM,P	
Los Alamos,CA	
Los Alamos,NM	
Los Altos,CA,pop	
Los Altos Hills,CA	
Los Angeles,CA,p	
Los Angeles,TX	
Azimet	Distancia
194°	26.1M

Ciudades	
LO	LOS ANGELES
Los Alamitos,CA,p	
Los Alamos,NM,P	
Los Alamos,CA	
Los Alamos,NM	
Los Altos,CA,pop	
Los Altos Hills,CA	
Los Angeles,CA,p	
Los Angeles,TX	
Azimet	Distancia
247°	24.3M

**Seleccionar los waypoint más cercanos al cursor.** Como ya indicado en la sección Pantalla del Mapa, la Pantalla del Mapa presenta dos modos de uso: posición y cursor. Si Usted se encuentra en el modo cursor es posible que prefiera saber cuáles son los waypoints que están cerca de su cursor y no los que están más cerca de su posición actual. Usted puede hacerlo seleccionando la opción "Buscar por" de *Cercano al cursor*. En este caso Usted tiene delante una lista de waypoints que se encuentran cerca del cursor según la categoría que Usted mismo ha seleccionado.

Después de que ha aparecido la lista, use las flechas Arriba/Abajo para resaltar un waypoint y pulse ENTER para ver la relativa información. Cuando se resalta un waypoint, el rumbo y la distancia desde el cursor hasta el waypoint aparece en la pantalla al final de la lista.

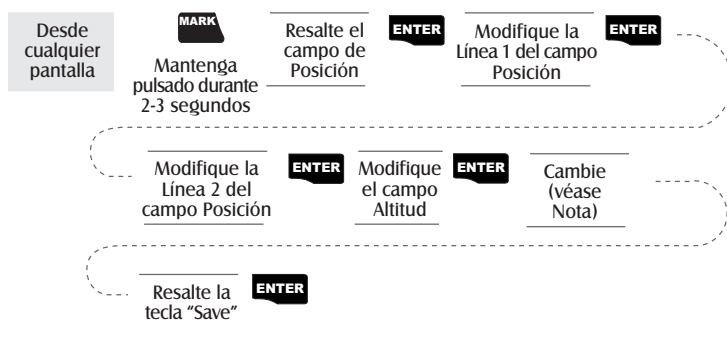
*Nota:* La opción "Busca por" de *Cercano al cursor* se puede utilizar solamente cuando la pantalla del Mapa se encuentra en el modo cursor.

**Guardar la posición actual como waypoint** — Crea y registra su posición actual en la memoria del MAP 330. Los waypoints registrados pueden ser utilizados en GOTO y en la creación de rutas. Cuando se guarda un waypoint, se puede modificar un icono, un nombre y añadir un mensaje o también se puede, simplemente, guardar el waypoint usando el nombre de fábrica por el MAP 330.



(Nota: Para modificar el icono, el nombre o el mensaje, use las flechas Arriba/Abajo para resaltar el campo que desea cambiar y pulse ENTER. Se encontrará situado en el *modo Cambio*. Usando este método en “Introducción” Usted puede personalizar el waypoint para que le resulte más fácil recordarse de qué se trata.)

**Crear un nuevo waypoint manualmente** — Permite la creación de un nuevo waypoint con otras coordenadas diferentes de la posición actual. Las coordenadas para una nueva posición tienen que ser introducidas manualmente.



(Nota: Para modificar el icono, el nombre o el mensaje, use las flechas Arriba/Abajo para resaltar el campo que desea modificar y pulse ENTER. Se encontrará situado en el *modo Cambio*.)

**Crear un nuevo waypoint con el cursor del Mapa** — Proporciona un método de creación de nuevos waypoint con unas coordenadas diferentes de la posición actual. Las nuevas coordenadas vienen calculadas automáticamente según la localización del cursor del mapa.

Desde la pantalla del Mapa

Utilice las flechas para mover el cursor en la posición deseada

MARK

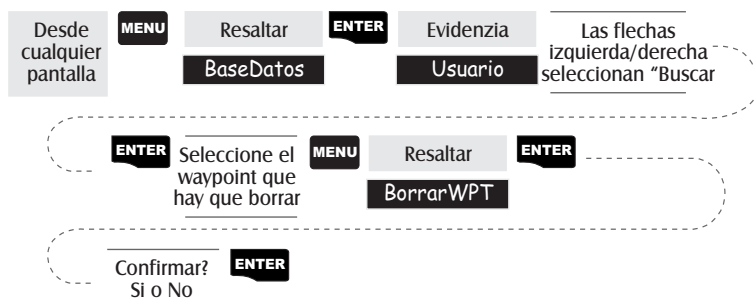
Mantenga pulsado durante 2-3 segundos

Cambie (véase Nota)

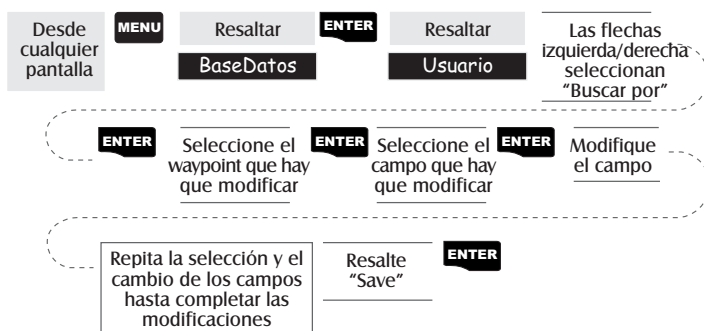
ENTER

(Nota: Para modificar el icono, el nombre o el mensaje, use las flechas Arriba/Abajo para resaltar el campo que desea cambiar y pulse ENTER. Se encontrará situado en el *modo Cambio*.)

**Eliminar un waypoint del usuario** — Elimina un waypoint que Usted ha creado de antemano.



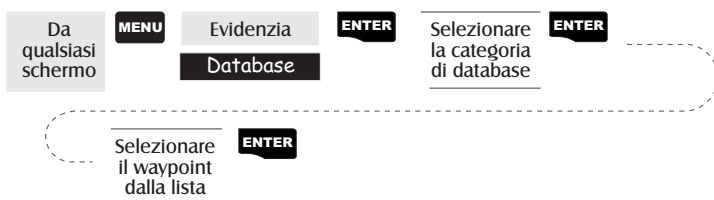
**Modificar un waypoint del usuario** — Le permite modificar un waypoint que Usted ha ya registrado en la memoria del MAP 330.



Un modo alternativo para utilizar el modo cambio es pulsar **MENU** después de resaltar el waypoint que se desea modificar. Resalte **Cambio WPT** y pulse **ENTER**.

**Visualizar un objeto de mapa en el mapa** — Aparece en el mapa el objeto de mapa seleccionado.

Nota: Esta función sirve solamente para ver objetos del mapa (ciudades, aeropuertos, etc.). Consulte Visualización de un waypoint del Usuario en el mapa para obtener las instrucciones sobre cómo utilizar esta función con los waypoint del Usuario.



**Visualizar un waypoint del usuario en el map** — Sitúa y muestra en el mapa el waypoint del Usuario seleccionado.



Nota: Si el waypoint viene utilizado en una ruta, Usted puede encontrarse con una alerta que le avisa de que está en una ruta después de haberlo seleccionado en la lista. Esto sucede porque la pantalla desde la que se accede a la tecla Ver puede ser utilizada también para modificar el waypoint y puede no ser correcto modificar un waypoint que se está utilizando en una ruta.

Note asimismo que todos los cambios que intente hacer a un waypoint no se guardan en la memoria cuando se usa la tecla Ver. Es necesario resaltar Guardar y pulsar ENTER para registrar los cambios.

**Guardar un objeto del mapa como waypoint del usuario** — Guarda un objeto de mapa como waypoint para registrarlo en la lista de los waypoint del Usuario. Esta posibilidad puede ser utilizada si se quiere modificar un objeto o si se desea usar el objeto como un waypoint en la función Sol/Luna o Pesca/Caza.

Siga las instrucciones anteriormente indicadas para *Visualizar un objeto de mapa en un mapa*. Mantenga pulsada la tecla MARK durante 2-3 segundos. Modifique los campos del waypoint que desea y cuando haya acabado, resalte "Guardar" y pulse ENTER.

**Buscar la dirección de una calle** — Esta opción le permite buscar la base de datos de un mapa cargado para una determinada dirección. Después de haber encontrado la dirección, es posible guardarla como waypoint (MARK) o visualizarla en la Pantalla del Mapa.

*NOTA: Esta opción se presenta disponible SOLAMENTE si Usted ha cargado uno o más mapas del CD-ROM Magellan MapSend Streets.*



**Marca.** Si selecciona "Mark" - Marca- y pulsa ENTER, aparece en la pantalla Cambio Waypoint. Entonces se puede cambiar una cualquiera de las características atribuidas a ese waypoint. Resalte "Guardar" y pulse ENTER para registrar este waypoint en la memoria del MAP 330.

**Ver.** Al seleccionar "Ver" y pulsar ENTER se vuelve a la Pantalla del Mapa en el modo cursor con el cursor en la dirección que Usted ha introducido. Desde este punto, es posible crear un waypoint manteniendo pulsada la tecla MARK

*Nota:* La búsqueda de una dirección tiene algunos límites y depende del mapa que ha sido cargado del software MapSend Streets. Al introducir la dirección se puede observar que las opciones disponibles aparecen indicadas en la pantalla. Las direcciones introducidas tienen que estar presentes en esta serie de opciones.

## Rutas

**Crear una ruta GOTO** — Crea y configura como ruta activa una ruta de un tramo con la actual posición como punto de partida y con un waypoint de destino que puede ser elegido en la base de datos del waypoint.



Las rutas GOTO no se guardan en la memoria. Si Usted apaga el MAP 330 y luego lo vuelve a encender, la ruta GOTO desaparece. Por eso tiene que crear una nueva ruta GOTO si todavía tiene la intención de completar su ruta.

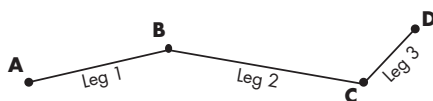
Además tenga presente que cuando seleccione la categoría de Waypoint, tendrá que seguir las instrucciones seleccionando "Buscar Por".

Es posible seleccionar solamente aquellos waypoint que se encuentran en las cercanías (Más cercano) o todos aquellos waypoint presentes en la categoría por orden alfabético.

**Crear una ruta de retroceso** — Crea una ruta usando la información sobre el trayecto registrada en el MAP 330 para que Usted pueda "volver" sobre sus propios pasos. Un buen ejemplo de cómo se usa el retroceso es imaginar que Usted se encuentra caminando o corriendo con su MAP 330 encendido y que calcula las posiciones fijas. Después de 30 minutos, Usted decide de volver al punto de partida, siguiendo la misma ruta que hizo al principio. Sólo necesita seguir las instrucciones indicadas y dejar que el MAP 330 le conduzca allí.

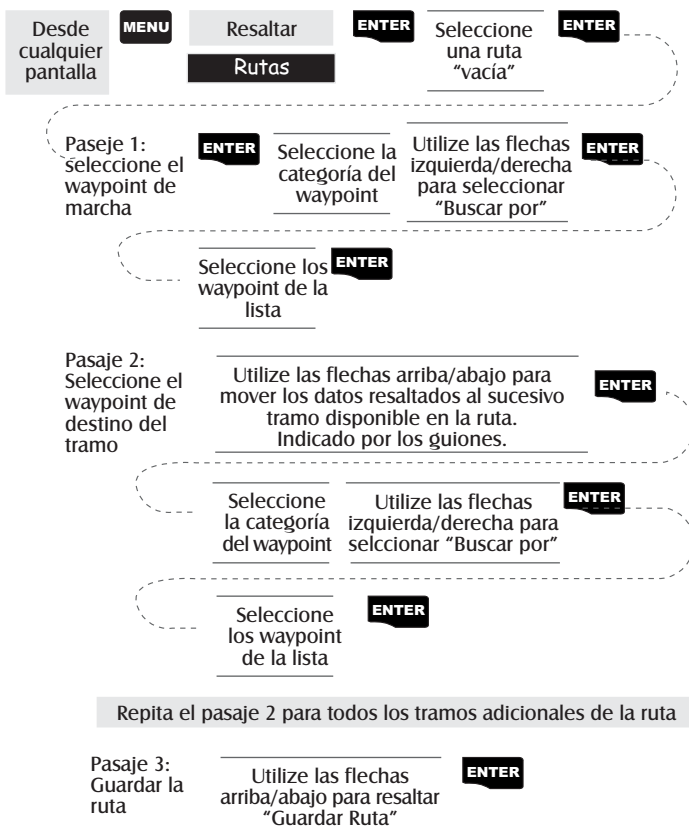


**Crear una ruta multi-tramo** — Proporciona el medio para crear una ruta multi-tramo que puede ser registrada en la memoria. Las rutas multi tramo son, seguramente, la función más complicada del MAP 330 pero, una vez que se entiende su proceso, resulta muy fácil comprender el sistema y aplicarlo. Si un GOTO es un ruta de 1 tramo con un punto de partida y un punto de llegada, entonces se puede imaginar que una serie de GOTO forman todos juntos una línea donde la llegada de un GOTO es el punto de partida del siguiente GOTO. Esto significa que si Usted tiene tres GOTO, uno desde “A” hasta “B”, otro desde “B” hasta “C” y el tercero desde “C” hasta “D”, puede ponerlos todos juntos y componer una ruta multi-tramo. En este ejemplo se obtiene un ruta de 3 tramos que va desde “A” hasta “B”, hasta “C”, hasta “D”.



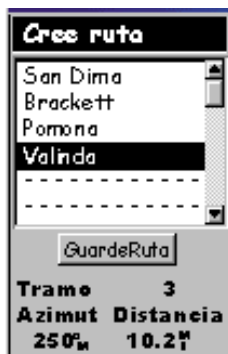
Estas rutas tienen una ventaja sobre el GOTO ya que A) el punto de partida no tiene que ser la posición en la que Usted se encuentra actualmente, B) permanecen siempre registradas en la memoria y si se ponen en acción, se quedan siempre activas, aunque se apague MAP 330 y se vuelva a encender; C) pueden ser registradas y se pueden usar todas las veces que se desee.

(Nota: estas rutas han sido denominadas “multi-tramo” para facilitar la comprensión de su significado, aunque se puede crear una ruta de 1 tramo y guardarla en la memoria del MAP 330).



Muestra de una Lista de rutas

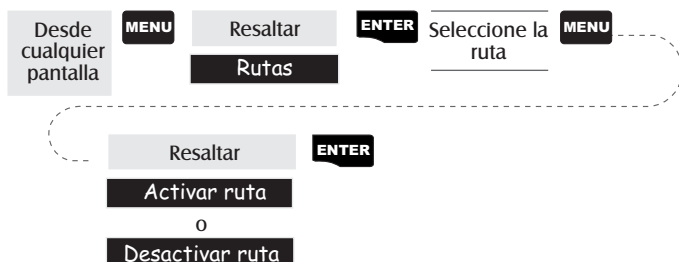
(Ruta en negrita indica ruta "Activa")



Crear muestra de rutas

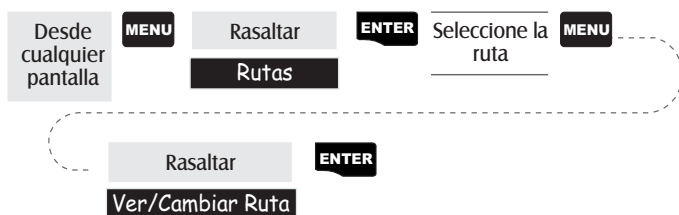


**Activar/Desactivar una ruta** — Permite activar o desactivar una ruta registrada. Cuando una ruta se usa para navegar, se denomina “activa”. Si se desea usar una ruta para navegar, siga los siguientes pasos para activarla.



(Nota: Si la ruta es activa, el MAP 330 indicará automáticamente “Desactiva ruta” en el menú y, al contrario, si la ruta no ha sido activada, aparecerá “Activa ruta”).

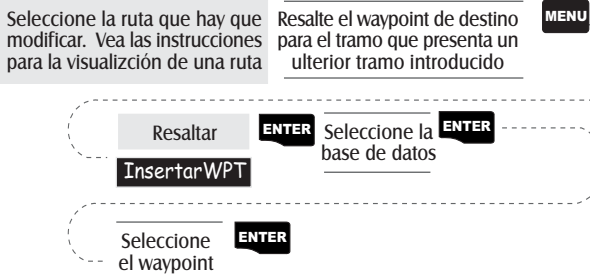
**Visualizar una ruta** — Permite ver los tramos de una ruta usando la misma pantalla que ha sido usada para crear la ruta. La visualización de una ruta puede ser usado si se quiere simplemente ver los componentes de la ruta o como preparación para modificar la ruta.



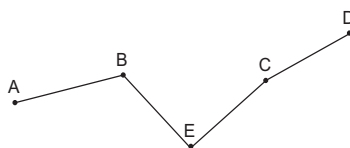
**Cambio de la ruta** — Permite modificar una ruta ya existente introduciendo un tramo, cancelándolo o cambiándolo. Siga las instrucciones indicadas en *Visualizar una ruta* y después use las instrucciones para introducir, borrar o sustituir o añadir un tramo en el modo más apropiado.

Cuando haya acabado de modificar la ruta, utilice las flechas Arriba/Abajo para resaltar el botón “Guardar Ruta” y pulse ENTER.

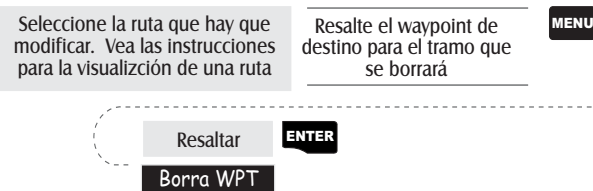
**Introducir un tramo** — Introducir un waypoint en el medio de un tramo ya existente significa crear dos tramos donde había uno solo.



En el ejemplo de una ruta que va desde "A" hasta "B", hasta "C", hasta "D", si se desea introducir un waypoint "E" entre "B" y "C" es necesario resaltar el waypoint "C" y seguir los pasos para introducir el waypoint "E". De esta manera su ruta será desde "A" hasta "B", hasta "E", hasta "C", hasta "D".



**Borrar un tramo** — Borra un tramo de la ruta.



**Sustituir un tramo** — Sustituye el destino de un tramo ya existente con un nuevo destino.



**Añadir un tramo** — Añade un tramo al final de la ruta.

Seleccione la ruta que hay que modificar. Vea las instrucciones para la visualización de una ruta

Resalte el tramo sucesivo disponible (indicado por los guiones) **ENTER**

Seleccione la base de datos **ENTER**

Seleccione el waypoint **ENTER**

**Añadir un waypoint apenas creado a una ruta** — Le permite añadir un waypoint apenas creado a una ruta cualquiera en la memoria.

Crea un waypoint pulsando el botón MARK o utilizando el cursor del mapa para localizar la posición, actual o creada por el usuario

Modifique/Cambie el waypoint como deseado

Resalte el botón "Rutas" **ENTER**

Seleccione el Ruta **ENTER**

**Desandar una ruta** — Permite desandar cualquier ruta en memoria. En el ejemplo usado antes de "A" hasta "B", hasta "C", hasta "D", si la ruta fuera desandada sería "D", hasta "C", hasta "B", hasta "A".

Desde cualquier pantalla **MENU**

Resaltar **ENTER**  
Rutas

Seleccione la Ruta **MENU**

Resaltar

**ENTER**

**InvertirRuta**

**Borrar una ruta** — Permite borrar cualquier ruta en memoria. Resulta útil cuando se desea añadir una nueva ruta pero no se encuentra disponible ninguna ruta "Vacía".

Seleccione la ruta que hay que modificar. Vea las instrucciones para la visualización de una ruta

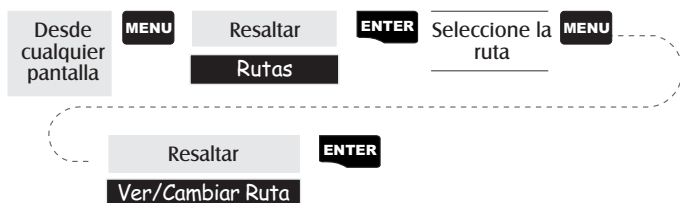
Resalte el waypoint de destino para el tramo que se borrará **MENU**

Resaltar

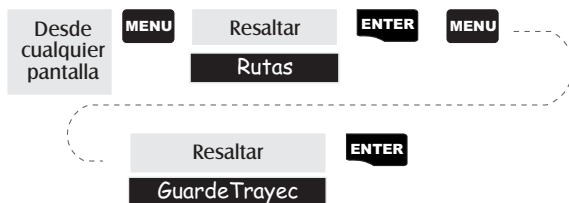
**ENTER**

**Borra WPT**

**Visualizar una ruta en la Pantalla del Mapa** — Le proporciona una representación gráfica de la ruta seleccionada en la pantalla del Mapa.

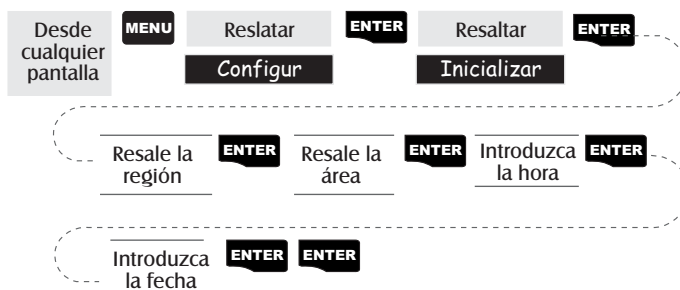


**Crear una ruta usando la historia del trayecto** — Esto le permite crear automáticamente una ruta multi-tramo usando su historia del trayecto. Esta ruta será registrada en su lista de rutas con el nombre convencional desde “T01P01 hasta T01Pxx”, donde Pxx indica el número de puntos en la ruta.

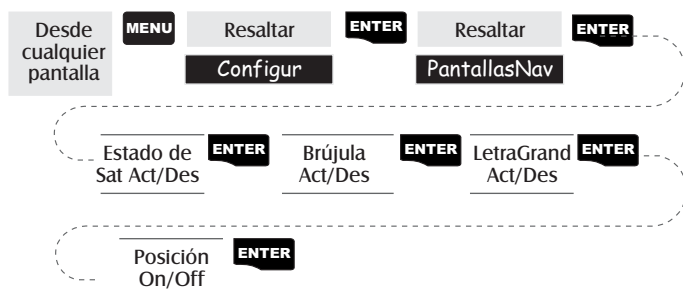


## Configurar

**Inicializar el MAP 330** — Le permite inicializar el MAP 330. Podría ser necesario para hacer más rápida la adquisición del satélite. Esto podría sucederle viajando a más de 500 millas con su MAP 330 apagado o habiendo perdido completamente la memoria.



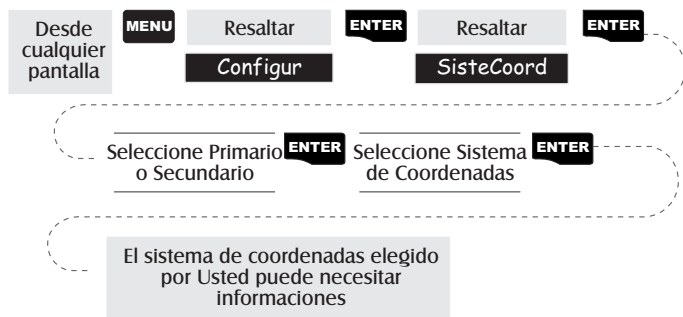
**Apagar/Encender la pantalla NAV** — Le permite apagar o encender cualquier pantalla de navegación que elija.



(Nota: Para guardar las pantallas seleccionadas es necesario pasar a través de la entera secuencia de pantallas nav. Por ejemplo, si apaga la pantalla Estado del Satélite y pulsa ESC antes de confirmar todas las pantallas nav, su selección no vendrá guardada y la pantalla de Estado del Satélite seguirá todavía activa).

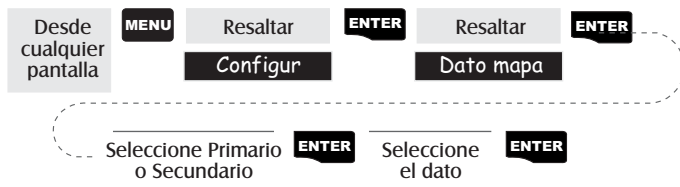
**Valor de fábrica: Todos en ON**

**Seleccionar el sistema de coordenadas** — Permite configurar el sistema de coordenadas que será utilizado para indicar la posición de la pantalla de primaria o secundaria posición. Los sistemas de coordenadas disponibles son: Lat/Lon, UTM, OSGB, Rejilla Irlandés, Rejilla Suizo, Rejilla Sueco, Rejilla Finlandés, Rejilla Alemán, Rejilla Francés, o Rejilla usuario.



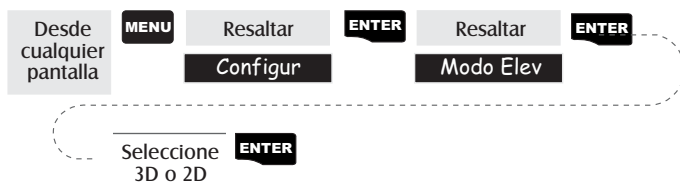
**Valor de fábrica: Primario - Lat/Lon GRAD.MIN.MMM**  
**Secundario - UTM**

**Seleccionar un dato del mapa** — Permite configurar el dato utilizado para calcular las coordenadas que corresponden al dato usado en el mapa o en el diagrama. Si Usted usa un mapa o una diagrama con su MAP 330 y los datos no corresponden, pueden verificarse irregularidades cuando se comparan las coordenadas.



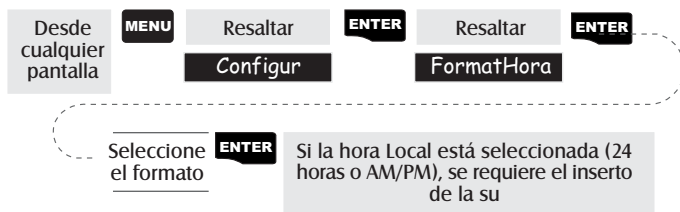
**Valor de fábrica:** Primario - WGS84 Secundario- WGS84

**Seleccionar el modo altitud** — Le permite seleccionar el modo altitud usado por el MAP 330. Es posible elegir entre 3D (muestra la información del satélite para calcular la altitud) o 2D (muestra una altitud fija basada sobre la altitud introducida).



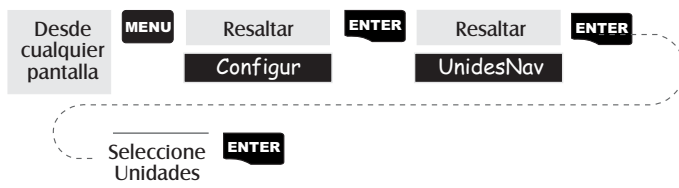
**Valor de fábrica:** 3D

**Seleccionar el formato hora** — Le permite elegir entre tres formatos diferentes de horario: Local 24 horas (horario militar), Local AM/PM o UTC.



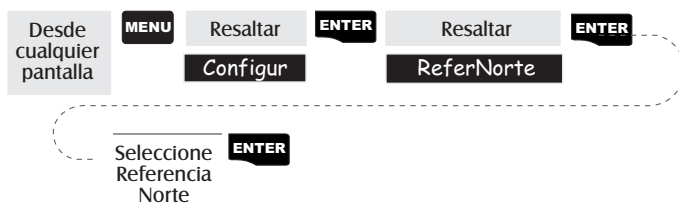
**Valor de fábrica:** AM/PM local

**Seleccionar la unidad NAV** — Le permite seleccionar las unidades de medida que serán utilizadas cuando se muestren en la pantalla los datos de la navegación. Las opciones son: Millas/MPH, NM/Nudos o KM/KPH.



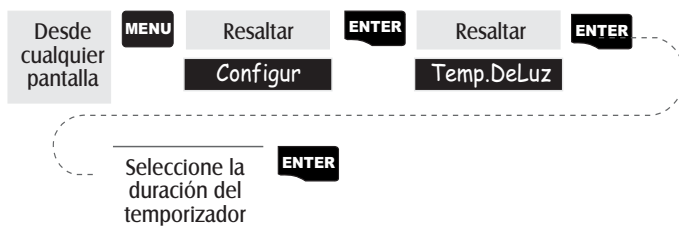
**Valor de fábrica: Millas/MPH**

**Seleccionar la referencia Norte** — Le permite introducir en su MAP 330 cuando utilizar el Norte verdadero o el Norte magnético como referencia.



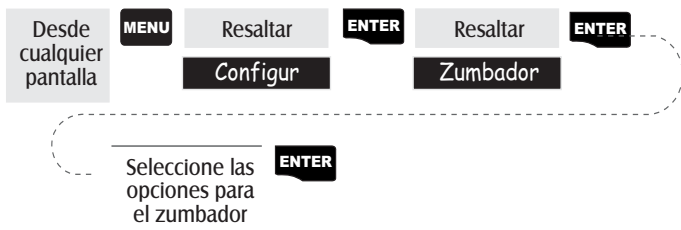
**Valor de fábrica: Magnético**

**Configurar el temporizador de la retro-iluminación** — Le permite configurar el intervalo de tiempo que será empleado para apagar la pantalla de la retro-iluminación cuando no sea utilizada. Los intervalos de tiempo disponibles son: 30 segundos, 1 minuto, 2 minutos, 4 minutos, 10 minutos o Temporizador apagado.



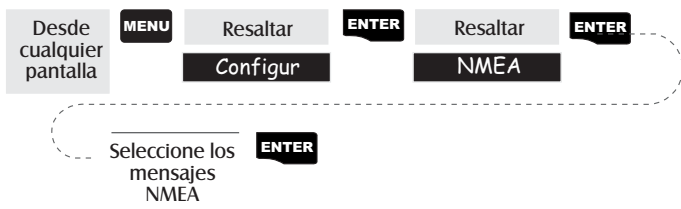
**Valor de fábrica: 4 minutos**

**Encender/Apagar el zumbador** — Le permite seleccionar el modos del sonido del zumbador. Es posible elegir entre Apagar, Sólo teclas (pulsando una tecla se provoca el sonido), Sólo Alarmas (cuando se encuentra activada una alarma) o teclas y alarmas.



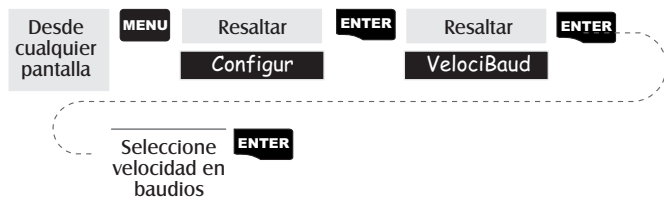
**Valor de fábrica: Teclas/Alarmas**

**Seleccionar un mensaje NMEA** — Le permite seleccionar el mensaje NMEA que será visualizado desde el MAP 330. Las posibilidades son: Apagar, V1.5 APA, V1.5 XTE o V2.1 GSA. Su selección dependerá del mensaje que el dispositivo al que se está conectando necesite recibir.



**Valor de fábrica: Apagar**

**Seleccionar la velocidad en baudios** — Le permite configurar la velocidad en baudios de los datos que se están transmitiendo desde la puerta de salida del MAP 330. La velocidad en baudios transmitida tiene que marcar una velocidad en baudios igual a la velocidad configurada en el dispositivo. Es posible elegir entre 1200 baudios, 4800 baudios, 9600 baudios o 19200 baudios.

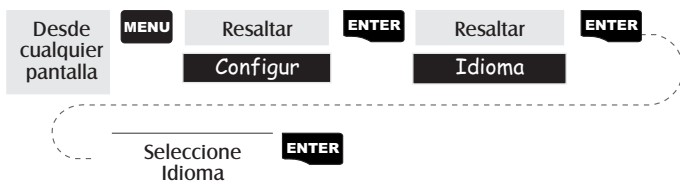


**Valor de fábrica: 4800 Baudios**



## Changing Languages

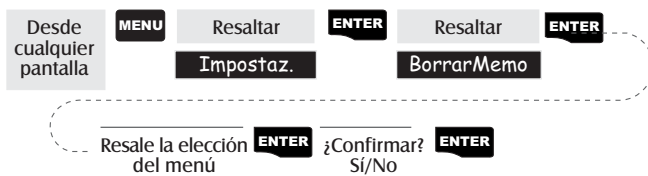
Es posible seleccionar uno de los nueve idiomas (Inglés, Francés, Alemán, Sueco, Español, Italiano, Holandés, Portugués o Finladés) para utilizar el MAP 330.



Consejo: Si se cambia el idioma configurado en el MAP 330 solamente para ver cómo es y necesita volver a la pantalla de Selección del idioma, siga estas instrucciones. Pulse NAV hasta que aparezca la pantalla MAP y pulse MENÚ. Seleccione el séptimo elemento en la lista y pulse ENTER. Pulse la flecha Arriba una vez y luego ENTER. Se encontrará de nuevo en la pantalla de Selección del idioma.

## Borrar la memoria

Todas las funciones Borra operan de la misma manera. Las instrucciones indicadas se refieren a todas las opciones para cancelar excepto la de Borrar toda.



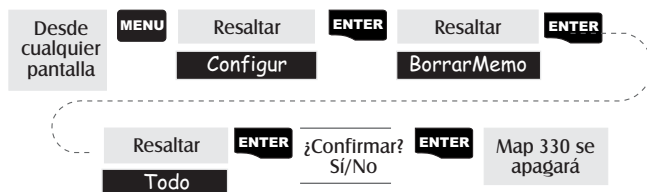
**Borrar la Historia del trayecto** — Cancelará de la memoria la historia del trayecto que aparece en la pantalla del mapa.

**Borrar los Wpt/rutas** — Cancelará todos los waypoint y rutas que se encuentran en la memoria del MAP 330.

**Borrar todas las rutas** — Cancelará todas las rutas que se encuentran en la memoria del MAP 330.

**Volver a configurar el MAP 330 con los valores de fábrica** — Le permite volver a configurar todas las opciones de Configuración con los valores de fábrica.

**Borrar toda la memoria en el MAP 330** — Cancela toda la memoria del MAP 330. Después de haber completado estas instrucciones, el MAP 330 se apagará. La próxima vez que Usted lo encienda, le indicará que tiene que ser inicializado.



## Mostrar Sol/Luna

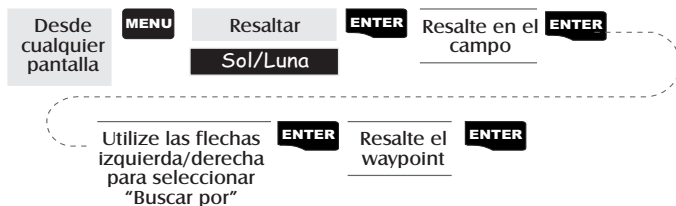
**Acceder a la pantalla del Sol/Luna** — La pantalla del Sol/Luna indica la hora del amanecer, de la puesta del sol y las fases lunares en cualquier waypoint que haya sido registrado en la categoría Usuario en la base de datos de los waypoint. Todos los horarios indicados son horarios locales relativos a la posición actual.



**Modificar la fecha Sol/Luna** — Le permite cambiar la fecha relativa a la información sobre la luna o el sol relativa a la posición seleccionada.



**Modificar la posición Sol/Luna** — Le permite cambiar la posición sobre la cual se desea ver la información relativa a la luna o el sol. El valor de fábrica es “Posición” que es la posición actual.



## Mostrar los horarios de Pesca/Caza

**Acceder a la pantalla de Pesca/Caza** — La pantalla de Pesca/Caza indica cuales son los mejores horarios para pescar o cazar en la posición que Usted ha elegido entre los waypoints del Usuario.



**Modificar la fecha de Pesca/Caza** — Le permite cambiar la fecha para la información sobre caza/pesca relativa a la posición seleccionada.

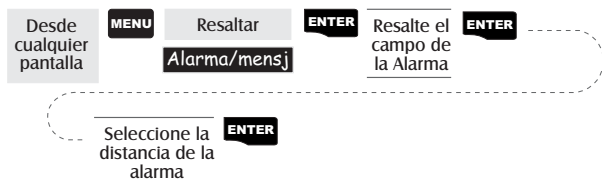


**Modificar la posición Pesca/Caza** — Le permite cambiar la posición sobre la cual se desea ver cuales son los horarios para cazar o pescar. El valor de fábrica es “Posición” que es la posición actual.



## Alarmes de MAP 330

Todas las opciones de alarma están configuradas en el mismo modo. Las siguientes instrucciones se refieren a todas las configuraciones de alarma. Cuando el zumbador está encendido como alarma (véase Configuración - Apagar/Encender Zumbador) se producirá un pitido como alarma. Una alerta visiva aparecerá como alarma aunque el zumbador esté apagado o encendido.



**Configurar la alarma de llegada** — La alarma de llegada le avisa de que ha llegado al destino de su GOTO o al destino de un tramo de la ruta por la cual Usted está navegando. Esta opción le permite configurar la distancia desde el destino donde la alarma empezará a sonar.

**Configurar la alarma de fondeo** — La alarma de fondeo sonará cuando Usted se haya alejado de su punto de fondeo a una distancia establecida. Por ejemplo, es posible configurar el fondeo con su alarma encendida para que suene a una determinada distancia. Mientras el MPA 330 esté encendido y calcula las posiciones fijas, Usted puede irse a pescar o a realizar otras actividades sabiendo que si se va más lejos del lugar seleccionado, el MAP 330 le avisará.

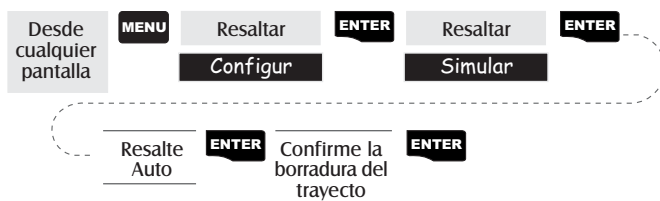
*Nota: Los errores de la Disponibilidad Selectiva Aplicada calculados por el Departamento de la Defensa de los Estados Unidos (DoD) pueden tener importantes repercusiones sobre la precisión de la distancia de deriva.*

**Configurar la alarma XTE** — Los XTE o errores de trayecto transversal se verifican cuando Usted se encuentra fuera del curso de la ruta por la que está navegando. La distancia configurada en la alarma es la distancia a la derecha o a la izquierda del rumbo con el que se supone que Usted está viajando.

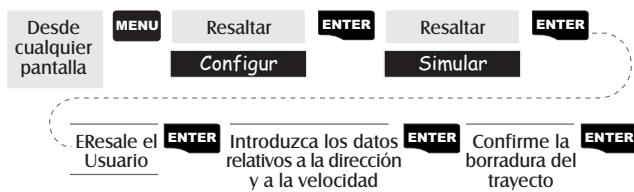
**Configurar la alarma de conexión GPS** — Apaga o enciende la alarma que puede ponerse a sonar cada vez que MAP 330 pierda su capacidad de elaborar los puntos fijos de posición a causa de la falta de señal de los satélites. Este sistema avisa cuando es necesario dirigirse hacia un lugar que tenga una visión del cielo sin obstáculos

## Utilizar el simulador

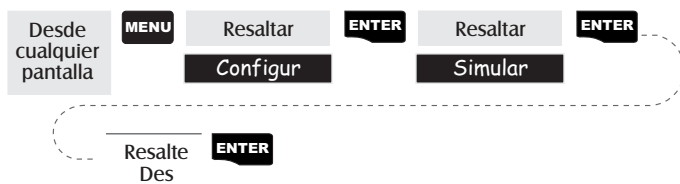
**Encender el simulador - modo Auto** — Enciende el simulador y usa un rumbo y una velocidad establecidos de antemano.



**Encender el simulador - modo Usuario** — Enciende el simulador y utiliza un rumbo y una velocidad establecidos de antemano.



**Apagar el simulador** — Apaga el simulador y permite que el MAP 330 vuelva a las funciones normales.



## Pantalla Sobre...

La pantalla Sobre... muestra el estado actual de su MAP 330. Usando la pantalla Sobre .... es posible saber cuál es la versión de software, cuál es la versión y la capacidad de la memoria del mapa de base, el número de los mapas detallados y la capacidad total de memoria de éstos que Usted ha podido instalar usando MapSEnd Streets™, y qué cantidad de memoria libre está todavía disponible.



## Pantalla de Ayuda

Es posible ver los consejos de ayuda para las pantallas Nav, Mapa, Rutas, Configuración, Base de datos, Waypoint del Usuario y Consejos varios. Cada argumento presenta un número variable de consejos que pueden ser consultados.




---

Utilice los botones “Próximo” y “Anterior” para recorrer los consejos de MAP 330

---

# Preguntas más frecuentes

## *General*

*Cuál es la diferencia entre grados/minutos/segundos (GRAD/MIN/SEG) y grados/minutos/minutos (GRAD/MIN/MMM o GRAD/MIN/MM)?*

Hay diferentes maneras para expresar las coordenadas calculadas a través del sistema de coordenadas Lat/Long. Con GRAD/MIN/SEG los últimos números (SEG) se expresan con valores que van de 0 a 59 mientras que con GRAD/MIN/MM el mismo valor va de 0 a 99 y con GRAD/MIN/MMM de 0 a 999. Es como tener un reloj que marca el horario con horas/minutos/segundos y otro que señala el mismo horario con horas/minutos/decimales. Las tres maneras son igualmente exactas; la elección depende de lo que prefiere el usuario o del gráfico que se está utilizando al mismo tiempo. Hay que asegurarse siempre de que el MAP 330 esté configurado para que corresponda al mapa o al gráfico que se utiliza.

*Cuál es la diferencia entre 2D y 3D?*

2D y 3D difieren por el número de los satélites utilizados para calcular la posición fija y por la manera de calcular la altitud. En 2D (dos-dimensiones) se necesitan sólo tres satélites para la posición fija y la altitud no se calcula. Cada altitud visualizada por MAP 330 durante la operación 2D representa la altitud introducida. En 3D (tres-dimensiones) se necesitan por lo menos cuatro satélites para calcular la posición y, al mismo tiempo, el MAP 330 calcula la altitud.

*Cuándo se introduce la hora legal, en el MAP 330 la hora se modifica automáticamente?*

No. La hora marcada por el reloj atómico del satélite es la hora universal coordinada (UTC). Cuando se pasa a la hora legal (o a un nuevo huso horario) elija del menú Configuración Formato hora y seleccione nuevamente el formato de la hora local si no está utilizando el UTC. Después de haber seleccionado el formato es posible modificar la hora.

*Cuánto tiempo puede funcionar el MAP 330 con unas baterías nuevas?*

Es posible utilizar el MAP 330, en condiciones operativas normales, unas 10 horas mientras que la retro-iluminación de la pantalla esté apagada; si en cambio la pantalla está encendida la duración disminuye considerablemente.

*Con qué frecuencia se tiene que inicializar el MAP 330?*

La inicialización del MAP 330 reduce el tiempo empleado para conseguir una posición fija cuando se le pone en marcha en frío. Con el término “poner en marcha en frío” se indica que el MAP 330 no puede utilizar una referencia en calidad de guía que señale cuales son los satélites en órbita. Sin una referencia con la que iniciar, el MAP 330 tiene que “explorar el cielo” para encontrar un satélite “a la vista”. La duración de esta operación aumenta el tiempo empleado para conseguir la primera posición fija (necesita 10 minutos en condiciones difíciles).

De dónde proviene la referencia? En condiciones operativas normales, la última posición fija, calculada antes de apagar el MAP 330, queda en la memoria y viene utilizada como referencia cuando se enciende nuevamente el receptor. Sin embargo, si se borra la memoria (consultar Borrar memoria en el capítulo Referencias) este punto de referencia se cancela de la memoria y probablemente el usuario tiene que inicializar nuevamente el aparato. Además, si se viaja con el MAP 330 encendido por más de 500 millas, éste contiene todavía el punto de referencia pero podría no ser tan preciso en su utilizo y se tendrá que inicializar, otra vez, el MAP 330.

### **Waypoints/Base de datos**

*Qué waypoints han sido cargados de antemano en la base de datos del MAP 330?*

La Base de datos contiene ciudades, carreteras, aeropuertos, cursos de agua y parques nacionales.



*Es posible eliminar aquellos waypoints cargados de antemano y que no utilizo?*

No. Los waypoints cargados de antemano en el MAP 330 están siempre disponibles, aunque se borre toda la memoria de MAP 330.

## **Pantalla de navegación**

*Porqué la brújula no indica la dirección justa?*

El MAP 330 no es una brújula. Para que la brújula calcule la dirección justa el receptor tiene que moverse a una velocidad mínima de 2.0 mph.

## **Rutas**

*Qué es una ruta de retroceso?*

Una ruta de retroceso otorga la posibilidad de volver nuevamente al camino efectuado. Cuando el usuario se mueve, el MAP 330 crea y registra automáticamente en su memoria los waypoints escondidos que va a utilizar para recorrer otra vez el camino efectuado. Cuando se realiza una ruta de retroceso, el MAP 330 convierte estos waypoint escondidos en los WPT del usuario.

*De qué manera se sabe cuál es la ruta activa?*

Acceda al menú de las rutas pulsando la tecla MENÚ y luego seleccione la opción Rutas. El menú de las rutas muestra el elenco de todas las rutas que están en la memoria evidenciando con letra negrita la ruta activa.

## **Alarmas**

*Porqué el MAP 330 no emite un pitido audible cuando hay una alarma activa?*

Controlar la configuración del zumbador. Si se selecciona DESACTIVADO o Sólo Teclas, el zumbador no tocará la alarma.

### Datos de salida

#### *Qué es NMEA?*

NMEA (National Marine Electronics Association) es el estándar empleado como interfaz de los dispositivos electrónicos marinos y, además, ha sido adaptado para ser utilizado en distintos programas software que ejecutan el mapping de terceras partes.

#### *Qué son las cadenas de mensajes NMEA?*

El MAP 330 suporta la versión 1.5 y 2.1 del estándar NMEA 0183.

Ulteriores informaciones sobre el NMEA pueden encontrarse en el sitio web [www.nmea.org](http://www.nmea.org), en el que es posible adquirir el estándar del interfaz NMEA. Otro recurso importante para el NMEA estándar es una hoja FAQ publicada en Internet por Peter Bennett en el sitio web [vancouver-webpages.com/peter/nmeafaq.txt](http://vancouver-webpages.com/peter/nmeafaq.txt).

#### *El GPS no está en comunicación con el ordenador. ¿Qué se tiene que hacer?*

Controle la velocidad en baudios y aquella utilizada por el ordenador. Si no se corresponden, modifique la velocidad en baudios del software o del MAP 330 (*véase Configuración - Selección de la velocidad en baudios*).

#### *Es posible crear una interfaz entre MAP 330 y un ordenador Macintosh?*

Magellan no proporciona cables o software para la serie de ordenadores Macintosh. Para informaciones sobre cables o software que puedan ser de interés para el usuario, visite el sitio web GPSy [www.gpsy.com](http://www.gpsy.com).

# Apéndice

## Solución de problemas

### El receptor no se enciende:

1. Controle que las baterías han sido instaladas correctamente.
2. Sustitúyalas con dos nuevas baterías alcalinas AA

### Le cuesta más de 10 minutos identificar una posición fija:

1. Si existe algún tipo de obstáculo cerca o por encima de Usted, cambie su lugar de ubicación.
2. Asegúrese de que la antena esté levantada, de que esté orientada directamente hacia el cielo y de que esté suficientemente lejos de su cuerpo.
3. Controle la pantalla de Estado del Sat para ver donde se encuentran los satélites y para verificar si el receptor está adquiriendo datos.
4. Si, pasados 10 minutos, el receptor no ha identificado todavía una posición fija, le aconsejamos que repita el procedimiento de inicialización.

### El receptor se apaga de repente

Esto sucede a menudo a causa de una excesiva electricidad estática. Vuelva a encender de nuevo el receptor y éste funcionará normalmente. Sitúe el receptor en otro lugar para evitar que ocurra de nuevo.

### El tiempo de duración de las baterías parece ser más breve de lo normal:

1. Asegúrese de que está usando baterías alcalinas AA
2. Una menor duración de las baterías puede ser debido a un excesivo uso de la retro-iluminación. **Apague la retro-iluminación cuando no la necesite.**

### Las coordenadas de posición en su receptor no coinciden con la ubicación en su mapa.

1. Asegúrese de que su receptor está configurado para usar el mismo dato del mapa. El dato del mapa está indicado generalmente en la leyenda del mapa. Para las instrucciones sobre la selección de un dato del mapa vaya a *Configuración-Seleccionar un dato del mapa* bajo *Referencias* de su receptor.
2. Controle el formato LAT/LONG. Asegúrese de que el formato seleccionado en el Sistema de coordenadas (GRAD/MIN/SEG o GRAD/MIN.MM) es el mismo formato que el del mapa que está usando.

### La ubicación en el mapa no se encuentra exactamente en el camino.

Puede deberse a variaciones de las distancias en el mapa.

*Utilice los datos del mapa como referencia pero no confíe totalmente en ellos.*

### Los datos no se guardaron o se corrieron.

Esto puede suceder cuando se quitan las baterías o cuando se quita la alimentación externa mientras el MAP 330 está encendido.

## Iconos de waypoint

Esta es una lista de iconos y sus significados, los cuales pueden coincidir con un waypoint cuando se identifica una posición o cuando se modifican los waypoint.

	Valor por defecto		Combustible		Restaurante
	Casilla		Jardín		Escollo
	Casa		Golf		Buceo
	Aéreo		Hotel		Servicio Vehicular
	Aeropuerto		Caza/Pesca		Tiro al blanco
	Atracción		Ciudad Grande		Vista Panorámica
	Cajero ATM		Faro		Ciudad Pequeña
	Taller mecánico		Ciudad Importante		Sondeo
	Actividad náutica		Marina		Estadio Deportivo
	Camping		Ciudad Mediana		Información Turística
	Rampa salida		Museo		Servicio Camiones
	Primeros Auxilios		Obstrucción		Bodega
	Ayuda Naveg Fija		Parque		Choque
	Boya flotante		Centro Vacaciones		Zoológico

## Contactar Magellan

Si después de haber consultado la sección de solución de problemas, Usted no logra resolver sus problemas de funcionamiento, por favor llame al Servicio Técnico de Magellan al número (866) 737-8604.

El personal le responderá de Lunes a Viernes desde las 7 hasta las 17.00, hora americana. Es posible enviar un fax al Servicio de Atención al Cliente al número (909) 394-7070.

Usted puede asimismo, si es necesario, enviar su receptor a Magellan para que lo reparen. Antes de enviar su receptor, tiene que obtener de Magellan Corporation una Autorización para la Devolución de Materiales (RMA). Para obtener esta RMA, contacte el personal del servicio técnico de Magellan al número (800) 707-7845 o envíe un mensaje de correo electrónico explicando cuál es su problema a: [rma@magellangps.com](mailto:rma@magellangps.com). Después de haber recibido el número RMA, envíe el receptor por paquete postal o por correo. Incluya una descripción del problema, su nombre, dirección, una copia del ticket de compra y escriba claramente en la parte externa del paquete el número RMA que le ha sido asignado. Si la dirección a la que devolver el paquete es diferente, por favor indíquela.

Cada vez que nos escriba, indique el modelo de su receptor y, si nos contacta por teléfono, tenga su receptor consigo.

Los paquetes tienen que ser enviados a:

Magellan Corporation  
960 Overland Court  
San Dimas, CA 91773  
ATTN: Warranty/Repair

Cualquier otra información relativa a la actualización del software de su MAP 330 puede ser consultada en la sección Product Support de la dirección web ([www.magellangps.com](http://www.magellangps.com)).

Customers outside of the United States should contact the Magellan distributor for your country. A complete listing of Magellan distributors has been supplied with your MAP 330.

# Especificaciones

## CARACTERÍSTICAS

### Prestaciones

Receptor Tecnología canal 12 paralelos, traza 12 satélites elaborando y poniendo al día las informaciones gracias a una antena cuadrifilar.

Tiempos de adquisición (bajo óptimas condiciones):

Templado	Aproximadamente 15 segundos
Frío	Aproximadamente 1 minuto
Actualizar Frecuencia	1 segundo continuo

### Precisión

Posición	49 pies (15 metros) RMS
Velocidad	0.1 nudo RMS situación estable

### Límites:

Velocidad	951 millas por hora
Altitud	17,500 metros

### Físicas:

Medidas	6.2" x 2.0" x 1.3" [a] x [p] x [p] 15.75 cm x 5.08 cm x 3.30 cm
---------	--

Peso	7 onzas (198.45 gramos) con 2 baterías AA instaladas
------	--

Pantalla	2.2" x 1.33" [a] x [p] 5.59 cm x 3.38 cm alto contraste LCD con pantalla EL retroiluminada
----------	--

Caja externa	Construcción a prueba del tiempo atmosférico, rodeada por una carcasa de goma.
--------------	--

### Valores temporales

de funcionamiento	de 14°F a 140°F (de -10°C a 60°C)
de almacenamiento	de -4°F a 15°F (de -20°C a 70°C)

### Alimentación:

Fuente de energía	2 baterías AA alcalinas o 9-35 VDC con cable de alimentación
-------------------	--

Duración	Hasta 10 horas
----------	----------------

## Accesorios

Usted puede encontrar los accesorios para su receptor en uno de los distribuidores Magellan. También es posible encargarlos directamente a Magellan llamando al número: (800) 669-4477 (seleccione 3 para reservar el encargo).

**Brazo orientable con peana:** Apoya el receptor sobre una superficie, consintiendo el funcionamiento manos libres.

**Brazo con peana para vehículo.** Completa capacidad giratoria y de inclinación para una fácil visión en todo tipo de vehículo.

**Brazo con peana para bicicleta:** Apoya el receptor sobre el manillar de una bicicleta, de una moto o de un vehículo de campo.

**Funda de nylon o de piel:** La funda le permite llevar el MAP 330 colgado de su cinturón, protegiéndolo al mismo tiempo de los agentes externos.

**Cable de alimentación/Cable de datos (Cables lisos):** Le permite conectar su receptor con la alimentación externa y con otros datos.

**Cable para conectarse con el ordenador con adaptador al mechero del vehículo:** Conecta su receptor con su ordenador para transferir datos y al mechero del vehículo para la alimentación externa.

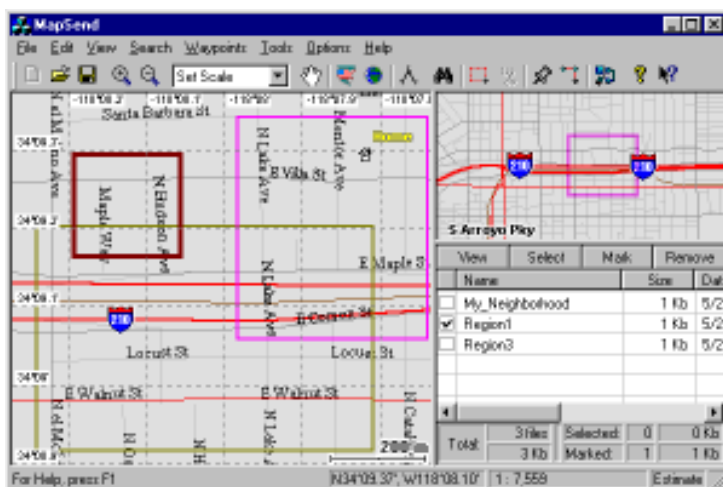
**Cable externo con adaptador al mechero del vehículo:** Le permite conectar su receptor al mechero del vehículo con la alimentación externa.

**Cable del ordenador:** Le permite conectar el MAP 330 con un ordenador.

**CD-ROM MapSend Streets™:** Este software contiene una base de datos con minuciosos mapas de calles que puede ser instalado en el MAP 330.

## MapSend Streets™

El CD MapSend Streets le permite cargar unos minuciosos mapas de calles en su MAP 330. Los mapas suministrados por el CD MapSend Streets contienen informaciones completas sobre todas las ciudades de EE.UU.



### Funciones

- Le consiente cargar mapas de calles (hasta 8 MB) de todas las regiones de Europe en el MAP 330.
- Le permite cortar un mapa rectangular de la región que le interese para cargarlo en el receptor. Los mapas no tienen en cuenta condados u otros límites.
- Creación, gestión e carga/ descarga de waypoint y rutas.
- Permite el cálculo de la distancia en línea recta sobre el mapa.
- Busca en el mapa objetos (como ciudades, lagos, etc.) por su nombre.

### Requisitos mínimos

- Ordenador IBM AT-486 o compatible
- 32 MB de RAM
- Tarjeta de vídeo VGA
- Disco duro de 60 MB
- Unidad CD-ROM 8x
- MS Windows 95/98/NT 4.0 (o posterior)

### Requisitos recomendados

- IBM PC AT-Pentium/300 o compatible
- 64 MB RAM
- Color verdadero con resolución 800x600
- Disco duro de 60 MB
- Unidad CD-ROM 32x
- MS Windows 95/98/NT 4.0 (o posterior)



## Conectarse con fuentes de alimentación externa

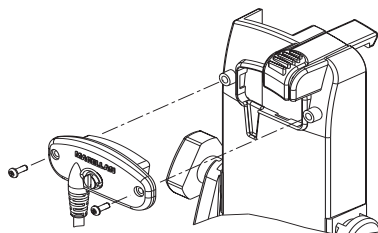
Los accesorios que Usted puede encontrar disponibles para su receptor GPS son los siguientes: Cable externo con adaptador al mechero, Cable de alimentación y de datos, Cable de datos y del ordenador con adaptador al mechero.

Las instrucciones que se indican más abajo pueden ser aplicadas a todo tipo de cables, en caso contrario será indicado específicamente.

El cable puede ser conectado al receptor de dos maneras:

### 1. Montado en la parte de atrás del brazo orientable con peana.

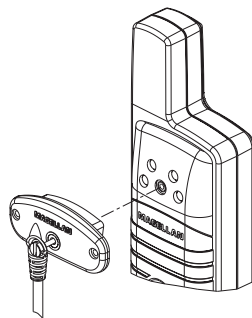
Usando los dos tornillos incluidos, introduzca la pieza en la parte de atrás del brazo orientable con peana. No es necesario fijar la otra parte del tornillo al receptor, a no ser que se desee una mayor seguridad.



o

### 2. Montado en la parte de atrás del receptor GPS.

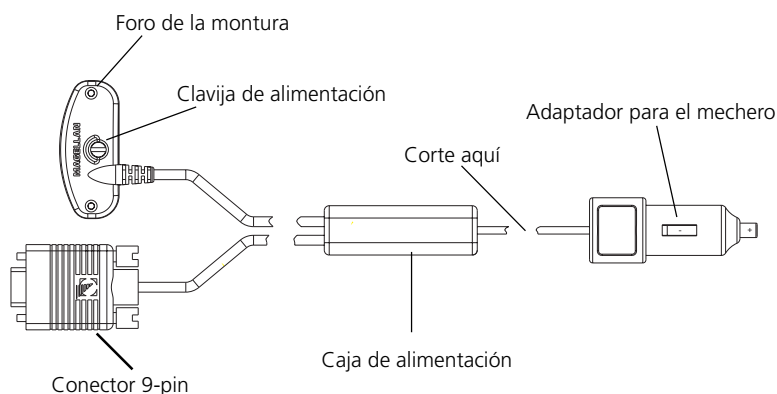
Use el tornillo que se encuentra en la clavija, fíjelo en la parte de atrás del receptor (no se utilizan tornillos de montaje).



## Conectarse con fuentes de alimentación externa

Si se usa un cable que presenta un adaptador para el mechero, simplemente conéctelo con la clavija del mechero. Si se desea hacer una montura permanente a un soporte de alimentación, corte el cable que se encuentra entre la caja del soporte de alimentación y el adaptador para el mechero. Conecte el hilo rojo (+) con el negro (-) a la fuente de energía externa. El intervalo del voltaje de entrada para la alimentación externa es 9-16 VDC.

**Atención:** No desvíe el alimentador o dañará su unidad, anulando la garantía.

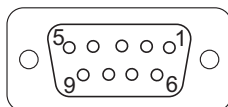


## Conectarse a una fuente de datos

Pinout conector de datos (solo cables de ordenador y de datos)

Este es el pinout que se adapta en el conector hembra de 9 pin.

Pin 2: datos de salida  
 Pin 3: datos de entrada  
 Pin 5: tierra



## Código de color de los hilos del cable

Alimentación    Rojo: Alimentación +  
                       Negro: Tierra

Datos (Cable de Alimentación/Datos, cable del ordenador y de datos solamente)

Amarillo: datos de entrada  
 Naranja: datos de salida  
 Negro: Tierra

## Glosario

Tramo activo	Segmento de una ruta que se está recorriendo.
Altitud	Elevación del lugar por encima del nivel del mar.
BRG	Rumbo. Dirección de la brújula desde su posición hasta su destino, medida en grados lo más verosímil posible.
Boya	Ayuda para la navegación (normalmente utilizadas en los papeles marinos) que flota en el agua. La posición puede variar a causa de la magnitud y la dirección de las corrientes.
COG	Course Over Ground. Dirección en la que el receptor se está moviendo. COG puede ser indicado con los valores del Norte verdadero o del Norte magnético.
Coordenadas	Descripción unívoca numérica o alfanumérica de la posición.
CTS	Course to Steer. Dirección que Usted debería seguir para volver a su trayecto mientras sigue avanzando hacia su destino. Es un trayecto “de compromiso” orientando esos trazos desde su posición actual hasta un punto situado en la mitad de su recorrido, entre un punto perpendicular a su posición y el waypoint de destinación del tramo activo.
Dato	Hace referencia al modelo matemático teórico sobre el nivel del mar en la superficie de la tierra. Las personas que realizan los mapas pueden utilizar un modelo diferente para dibujar sus mapas, por lo que la situación de las coordenadas cambiará de un dato a otro. El dato del mapa que Usted está utilizando se encuentra en la leyenda del mapa. Si no está seguro de que dato usar, utilice WGS84.
Valor de fábrica	Valor o la configuración que viene automáticamente seleccionada por la unidad si no se le indica otro modo. Puede ser variada en Configuración.
DST	Distancia. Distancia desde la posición hasta el punto de llegada.
ETA	Estimated Time of Arrival. Hora presunta del día en la que se llegará al punto de destinación indicado en el recorrido.

ETE	Estimated Time Enroute. Tiempo que puede quedar hasta alcanzar el próximo waypoint indicado en la ruta.
HDG	Rumbo. La dirección que está siguiendo, partiendo desde la angulación del Norte.
Latitud	Distancia angular hacia el norte o el sur desde el ecuador medida por las líneas que rodean la tierra paralelas al ecuador desde 0° hasta 90°.
LAT/LON	Sistema de coordenadas que usan la latitud y la longitud para definir una posición en la tierra.
Tramo (Ruta)	Segmento de una ruta con un waypoint de partida y otro de destino. Una ruta puede estar formada por 1 o más tramos. Una ruta que va desde el waypoint A hasta el waypoint B, al waypoint C y al waypoint D tiene tres tramos, siendo el primer tramo el que va desde el punto A hasta el punto B.
Longitud	Distancia angular de este a oeste del meridiano principal (Meridiano de Greenwich), medida por las líneas perpendiculares a los paralelos que convergen en los polos desde 0° hasta 180°.
Norte Magnético	Dirección relativa a la brújula magnética.
NMEA	National Marine Electronics Association. Se trata de una organización profesional que define y mantiene el formato de serie estándar usado por los equipos de navegación electrónica marina y sus ordenadores de interfaz.
OSGB	Un sistema de coordenadas que describe solamente Gran Bretaña, parecido al UTM. Se usa con el dato GRB36.
Posición fija	Coordenadas de posición calculadas según MAP 330.
SOG	Speed Over Ground. Velocidad a la cual se mueve el receptor.
TMP	Temperatura.

Norte Real	Dirección hacia el Polo Norte desde la posición de un observador. La dirección norte en todos los meridianos geográficos.
UTC	Universal Time Coordinated. Formalmente hace referencia al Greenwich Mean Time (GMT).
UTM	Universal Transverse Mercator, rejilla métrica utilizada en la mayor parte de los mapas y cartas topográficas a escala alta e intermedia.
VMG	Velocity Made Good. Componente de la velocidad en dirección del destino.
WPT	Waypoint - Punto de paso. Un lugar guardado en la memoria del receptor que se obtiene introduciendo los datos, cambiando los datos, calculando los datos o guardando la presente ubicación. Usado para crear rutas.
XTE	Cross Track Error. Distancia perpendicular entre la presente ubicación y el trayecto. Se da como distancia, a derecha o izquierda, cuando se emprende el camino hacia el punto de llegada.

# Índice

2D 61

3D 61

Pantalla Sobre... 60

Accesorios 69

Alarmes 58, 63; llegada 58, fondeo 58; GPS fijo 58; XTE 58

Antena 9

Retro-iluminación 11, 23; configurar el temporizador 53

Retroceso 44, 63

Baterías, instalar 3; duración 3, 62; indicador 37

Velocidad Baudios, seleccionar 54

Zumbador 54, 63

Definir las ciudades 28

Pantalla de la Brújula 13, 32; personalizar 33

Conectarse con periféricas externas (ver Alimentación Externa)

Contraste 11, 24

Contactar Magellan 67

Sistema de coordenadas 61; seleccionar 51

Modo cursor 13, 26

Base de datos 18, 38; usar la opción Más cercano 18, 38; usar la opción Alfabética 19, 38

Dato, seleccionar 52

Hora legal 61

Valor de fábrica 55

Altitud, seleccionar 52; fluctuaciones 61

Conectarse con fuentes de alimentación externa 10, 64, 71; alimentador 72

Pantalla de Pesca/Caza, acceder 57; modificar fecha 57; modificar posición 57

Mensajes sobre el estado del receptor GPS 36

GOTO 18; crear 18, 44; navegar 21

Pantalla de Ayuda 60

Mantener 12

Iconos 66

Interfaz, Macintosh 64

Inicializar 5, 62

Teclas 9

Pantalla de Datos engrandecidos 13, 33; personalizar 34

Tramo, añadir 49; borrar 48; introducir 48; reemplazar 48

Pantalla del Mapa 12, 24; llamadas 25, 26; configurar detalles 27; leyenda 27;

Muestra waypoint 28; personalizar 29; desactivar los datos 28; modificar orientación 30; apagar la pantalla de la Historia del trayecto, 31; información de calles 29

MapSend Streets™ 70

Objeto del mapa, guardar 42; visualizar 42

Memoria, borrar todo 55; borrar trayecto 55; borrar WPT/rutas 55; borrar rutas 55

Mensajes, introducir 17

Mensajes, estado GPS 35, 36

Unidades NAV , seleccionar 53

Pantallas de navegación 12, 24; acceder 14, 24; apagar 51

NMEA 64; seleccionar 54; cadena 64

Referencia norte, seleccionar 53

Odómetro (véase Odómetro parcial)

Posición fija 12; 64

Modo posición 12, 25

Pantalla de Posición 13, 34; seleccionar 34; personalizar 36

Apagar 11, 23

Encender 5, 10, 23; sin funcionar 65

Alimentador 37

Rutas, activo 63; activar/desactivar 47; retroceso 44; borrar todo 55; crear GOTO 18, 44; crear multi-tramo 45; borrar 49; modificar 47; invertir 49; visualizar 47, 50; tramo historia del trayecto 50

Pantalla de Estado de Sat 37

Configurar 50

Intensidad de la señal 37

Simulador 59; apagar 59; encender 59; modo usuario 59

Especificaciones 68

Pantalla del Sol/Luna, acceder 56; cambiar fecha 56; cambiar posición 56

Asistencia técnica 67

Hora, configurar 52

Formato Hora , seleccionar 52

Pantalla de la Historia del trayecto 31; borrar 31, 55; modo 31

Odómetro parcial 35; volver a configurar 35

Waypoints, acceder 38; crear manualmente 40; crear con cursor 40; borrar 44; modificar 41; iconos 66; precargado 62; guardar 15, 40; número de 17; añadir a la ruta 49

Correa 4

**www.abreco.com.mx**  
Ventas, Soporte y Mantenimiento a  
toda la República Mexicana  
tel. (55) 2614 9555 ó 2614 4720  
soporte@abreco.com.mx